# ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Correspondientes al período terminado
al 31 de diciembre de 2009

## CCNI y SUBSIDIARIAS

**(Cifras en miles de dólares estadounidenses)**

---

**El presente documento consta de 2 secciones:**

- **Estados Financieros Consolidados**
- **Notas a los Estados Financieros Consolidados**

**CCNI Y SOCIEDADES SUBSIDIARIAS**

**ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

**INDICE** **Página**


Informe de los Auditores Independientes..... 4

Estados Financieros de la Sociedad ..... 6

1. Presentación y Actividades Corporativas ..... 11

2. Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados Intermedios..... 12
   2.1 Declaración de cumplimiento ..... 12
   2.2 Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas..... 13
   2.3 Principios de consolidación y combinaciones de negocios..... 13
   2.4 Cambios contables..... 14

3. Criterios Contables Aplicados..... 14
   3.1 Período contable..... 14
   3.2 Moneda funcional..... 14
   3.3 Bases de conversión..... 14
   3.4 Propiedades, Planta y Equipo..... 14
   3.5 Activos intangibles..... 15
      a) General..... 15
      b) Plusvalía comprada..... 16
      c) Gastos de investigación y desarrollo..... 16
   3.6 Pagos anticipados..... 16
   3.7 Deterioro del valor de los activos..... 16
   3.8 Arrendamientos..... 17
   3.9 Instrumentos financieros..... 17
      a) Inversiones financieras..... 17
      b) Efectivo y otros medios líquidos equivalentes..... 18
      c) Pasivos financieros..... 18
   3.10 Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de participación..... 18
   3.11 Existencias..... 18
   3.12 Provisiones..... 19
      a) General..... 19
      b) Provisión indemnización al personal por años de servicios..... 19
   3.13 Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes..... 19
   3.14 Impuesto a las ganancias..... 19
   3.15 Reconocimiento de ingresos y gastos..... 20
      a) Ingresos ordinarios..... 20
      b) Ingresos diferidos..... 21
   3.16 Ganancia (pérdida) por acción..... 21
   3.17 Dividendos..... 21
   3.18 Estado de flujos de efectivo..... 21

4. Efectivo y Equivalente al Efectivo..... 22

5. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar..... 23

6. Saldos y transacciones con partes relacionadas..... 24
   6.1 Saldos y transacciones con entidades relacionadas..... 24
   6.2 Directorio y personal clave de la gerencia..... 25
   6.3 Retribución del personal clave de la gerencia..... 27
   6.4 Planes de retribución vinculados a la cotización de la acción..... 27

**Página**


7. Inventarios..... 28

8. Pagos anticipados..... 28

9. Activos financieros disponibles para la venta..... 29

10. Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación, control conjunto e influencia significativa ..... 30
10.1 Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación... 30
10.2 Sociedades con control conjunto ..... 32

11. Activos Intangibles..... 33

12. Propiedades, Planta y Equipo..... 34

13. Deterioro del Valor de los Activos..... 36

14. Arrendamientos..... 37
14.1 Arrendamientos operativos..... 37

15. Impuestos Diferidos..... 39

16. Otros Activos, No Corriente..... 39

17. Préstamos que devengan intereses..... 40

18. Política de gestión de riesgo..... 41
18.1 Riesgo financiero ante variaciones de tasa de interés..... 41
18.2 Riesgo financiero por variaciones de tipo de cambio..... 42
18.3 Riesgo financiero por variaciones en el precio del petróleo..... 43
18.4 Riesgo de liquidez..... 44
18.5 Riesgo de crédito..... 45

19. Instrumentos derivados..... 45

20. Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar..... 45

21. Provisiones..... 46
21.1 Provisiones..... 46
21.2 Litigios y arbitrajes..... 47

22. Obligaciones por beneficios post empleo..... 48

23. Ingresos diferidos..... 48

24. Patrimonio Neto..... 48
24.1 Patrimonio neto de la sociedad dominante..... 48
24.2 Gestión de capital..... 49
24.3 Otras Reservas..... 49
24.4 Restricción a la disposición de fondos de las subsidiarias..... 49

25. Dividendos..... 50

26. Ingresos..... 50

**Página**


27. Gastos de personal..... 51

28. Depreciación y amortización..... 51

29. Costos financieros..... 52

30. Resultados por impuesto a las ganancias ..... 52

31. Información por segmento..... 53
31.1 Criterios de segmentación y asignación..... 53
31.2 Resultado de transporte marítimo internacional y resultado de fletamento de naves..... 54
31.3 Flujos de efectivo de transporte marítimo internacional y fletamento de naves..... 56

32. Garantías comprometidas con terceros, otros activos y pasivos contingentes y Otros compromisos..... 56

33. Situación Financiera..... 58

34. Hechos Posteriores..... 59

35. Medio Ambiente..... 61

36. Adopción de Normas Internacionales de Información Financiera..... 61

Ernst & Young Chile
Av. Libertad 1405, piso 19
Viña del Mar

Tel: +56 32 2690707
Fax: +56 32 2690999
www.ey.com/cl

**Informe de los Auditores Independientes**

Señores
Accionistas de
Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.

1. Hemos efectuado una auditoría a los estados consolidados de situación financiera de Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre de 2009 y 2008, del estado consolidado de situación financiera de apertura al 1 de enero de 2008, y de los correspondientes estados consolidados integral de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la Administración de Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en las auditorías que efectuamos. No hemos examinado los estados financieros de algunas inversiones en sociedades coligadas, cuyos montos valorizados bajo el método del valor patrimonial al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y al 1 de enero de 2008 ascienden a MUS$ 31.941, MUS$ 26.829 y a MUS$ 26.829, respectivamente, y cuyas utilidades proporcionales ascienden a MUS$ 5.112 y MUS$ 5.745 por los años terminados al 31 de diciembre de 2009 y 2008, respectivamente. Aquellos estados financieros fueron examinados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos de estas inversiones, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integrante de estos estados financieros; por lo tanto, este informe no se extiende a los mismos.

2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros consolidados. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados. Consideramos que nuestras auditorías y los informes de otros auditores constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

3. En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y al 1 de enero de 2008, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008, de acuerdo con Normas de Información Financiera de Chile y Normas Internacionales de Información Financiera.

4. Como se desprende de la lectura de dichos estados financieros, la Compañía ha determinado pérdidas operacionales, pérdida del período y presenta capital de trabajo negativo al 31 de diciembre de 2009 y 2008, situaciones que se derivan de la crisis económica mundial, la cual ha afectado negativamente la industria naviera a nivel global. En Notas 33 y 34 a los presentes estados financieros se describen los planes de la Compañía para revertir esta situación, consistentes en el fortalecimiento financiero materializado en enero de 2010, y en el desarrollo de nuevos planes de negocio. Por lo tanto, la continuidad de sus operaciones estará garantizada en la medida que continúe desarrollando exitosamente los planes descritos.

Pedro Peña P. ERNST & YOUNG LTDA.

Viña del Mar, 12 de marzo de 2010, excepto por la Nota 34, cuya fecha es el 25 de marzo de 2010.

**Estados de Situación Financiera Consolidados**
**Al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

| ACTIVOS | Nota | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Activos, Corriente** | | | | |
| **Activos Corrientes en Operación, Corriente** | | | | |
| Efectivo y Equivalentes al Efectivo | 4 | 27,984 | 47,926 | 28,287 |
| Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto, Corriente | 5 | 53,874 | 73,017 | 77,072 |
| Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corriente | 6 | 2,068 | 1,841 | 1,925 |
| Inventarios | 7 | 14,168 | 12,044 | 13,747 |
| Pagos Anticipados, Corriente | 8 | 3,055 | 2,414 | 1,224 |
| Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes | | 927 | 706 | 1,175 |
| Otros Activos, Corriente | | 1,041 | 760 | 8 |
| **Activos Corrientes en Operación, Corriente, Total** | | **103,117** | **138,708** | **123,438** |
| Activos No Corrientes y Grupos en Desapropiación Mantenidos para la Venta | | - | - | - |
| **Activos, Corriente, Total** | | **103,117** | **138,708** | **123,438** |
| **Activos, No Corriente** | | | | |
| Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, Neto, No Corriente | 5 | 277 | 312 | 347 |
| Inversiones en Asociadas Contabilizadas por el Método de la Participación | 10 | 32,024 | 26,915 | 20,298 |
| Activos Intangibles, Neto | 11 | 1,558 | 2,337 | 2,295 |
| Propiedades, Planta y Equipo, Neto | 12 | 51,295 | 58,980 | 64,628 |
| Activos por Impuestos Diferidos | 15 | 15,810 | 9,093 | 10,327 |
| Pagos Anticipados, No Corriente | 8 | 1,227 | 3,153 | 2,698 |
| Otros Activos, No Corriente | 16 | 3,091 | 2,989 | 2,890 |
| **Activos, No Corriente, Total** | | **105,282** | **103,779** | **103,483** |
| **Activos, Total** | | **208,399** | **242,487** | **226,921** |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**Estados de Situación Financiera Consolidados**
**Al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

| PATRIMONIO NETO Y PASIVOS | Nota | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Pasivos, Corriente** | | | | |
| **Pasivos Corrientes en Operación, Corriente** | | | | |
| Préstamos que Devengan Intereses, Corriente | 17 | 12,172 | 33,804 | 25,102 |
| Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar, Corriente | 20 | 90,858 | 76,048 | 71,411 |
| Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente | 6 | 4,314 | 15,132 | 9,649 |
| Provisiones, Corriente | 21 | 27,294 | 20,720 | 7,412 |
| Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes | | 194 | 85 | 173 |
| Otros Pasivos, Corriente | | 2,492 | 3,215 | 3,130 |
| Ingresos Diferidos, Corriente | 23 | 498 | 2,432 | 1,665 |
| **Pasivos Corrientes en Operación, Corriente, Total** | | **137,822** | **151,436** | **118,542** |
| Pasivos Incluidos en Grupos en Desapropiación Mantenidos para la Venta | | - | - | - |
| **Pasivos, Corriente, Total** | | **137,822** | **151,436** | **118,542** |
| **Pasivos, No Corriente** | | | | |
| Préstamos que Devengan Intereses, No Corriente | 17 | 36,304 | 21,360 | 34,990 |
| Provisiones, No Corriente | 21 | 7,947 | 22,493 | 1,784 |
| Pasivos por Impuestos Diferidos | 15 | 1,758 | 2,127 | 1,865 |
| Otros Pasivos, No Corriente | | 50 | 35 | 38 |
| **Pasivos, No Corriente, Total** | | **46,059** | **46,015** | **38,677** |
| **Patrimonio Neto** | | | | |
| **Patrimonio Neto Atribuible a los Tenedores de Instrumentos de Patrimonio Neto de Controladora** | | | | |
| Capital Emitido | 24 | 88,144 | 55,722 | 50,722 |
| Otras Reservas | 24 | 1,000 | 12,265 | 11,265 |
| Resultados Retenidos (Pérdidas Acumuladas) | 24 | (64,626) | (22,951) | 7,715 |
| Patrimonio Neto Atribuible a los Tenedores de Instrumentos de Patrimonio Neto de Controladora | | 24,518 | 45,036 | 69,702 |
| Participaciones Minoritarias | | - | - | - |
| **Patrimonio Neto, Total** | | **24,518** | **45,036** | **69,702** |
| **Patrimonio Neto y Pasivos, Total** | | **208,399** | **242,487** | **226,921** |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**Estados de Resultados Integrales Consolidados**
**Por los períodos de 12 meses terminados al 31 de diciembre de 2009 y 2008**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

| ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS | Nota | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Estado de Resultados** | | | |
| Ingresos Ordinarios, Total | 26 | 611,116 | 976,909 |
| Costo de Ventas | | (643,026) | (991,468) |
| **Margen bruto** | | **(31,910)** | **(14,559)** |
| Gastos de Administración | | (17,341) | (17,343) |
| Costos Financieros [de Actividades No Financieras] | 29 | (2,660) | (3,289) |
| Participación en Ganancia (Pérdida) de Asociadas Contabilizadas por el Método de la Participación | 10 | 5,101 | 5,742 |
| Diferencias de cambio | | (1,472) | 378 |
| Ganancia (Pérdida) por Baja en Cuentas de Activos no Corrientes no Mantenidos para la Venta, Total | | (188) | 166 |
| Otras Ganancias (Pérdidas) | | (277) | (251) |
| **Ganancia (Pérdida) antes de Impuesto** | | **(48,747)** | **(29,156)** |
| Gasto (Ingreso) por Impuesto a las Ganancias | 30 | 7,072 | (1,510) |
| **Ganancia (Pérdida) de Actividades Continuadas después de Impuesto** | | **(41,675)** | **(30,666)** |
| **Ganancia (Pérdida)** | | **(41,675)** | **(30,666)** |
| **Ganancia (Pérdida) Atribuible a Tenedores de Instrumentos de Participación en el Patrimonio Neto de la Controladora y Participación Mninoritaria** | | | |
| Ganancia (Pérdida) Atribuible a los Tenedores de Instrumentos de Participación en el Patrimonio Neto de la Controladora | | (41,675) | (30,666) |
| Ganancia (Pérdida) Atribuible a Participación Minoritaria | | - | - |
| **Ganancia (Pérdida)** | | **(41,675)** | **(30,666)** |
| **Ganancias por Acción** | | | |
| **Acciones Comunes** | | | |
| **Ganancias (Pérdidas) Básicas por Acción (USD / Acción)** | | **(0.15)** | **(0.11)** |
| Ganancias (Pérdidas) Básicas por Acción de Operaciones Continuadas (USD / Acción) | | (0.15) | (0.11) |
| **Acciones Comunes Diluidas** | | | |
| **Ganancias (Pérdidas) Diluidas por Acción (USD / Acción)** | | **(0.15)** | **(0.11)** |
| Ganancias (Pérdidas) Diluidas por Acción de Operaciones Continuadas (USD / Acción) | | (0.15) | (0.11) |
| **Estado de Otros Resultados Integrales** | | | |
| Ganancia (Pérdida) | | (41,675) | (30,666) |
| **Otros Ingresos y Gastos con Cargo o Abono en el Patrimonio Neto** | | | |
| Revalorización de Propiedades, Planta y Equipo | | - | - |
| Ajustes de Asociadas | | - | - |
| Otros Ajustes al Patrimonio Neto | | - | - |
| Impuesto a la Renta Relacionado a los Componentes de Otros Ingresos y Gastos con Cargo o Abono en el Patrimonio Neto | | - | - |
| **Otros Ingresos y Gastos con Cargo o Abono en el Patrimonio Neto, Total** | | **-** | **-** |
| **Resultado de Ingresos y Gastos Integrales, Total** | | **(41,675)** | **(30,666)** |
| **Resultado de Ingresos y Gastos Integrales Atribuibles a** | | | |
| Resultado de Ingresos y Gastos Integrales Atribuible a los Accionistas Mayoritarios | | (41,675) | (30,666) |
| Resultado de Ingresos y Gastos Integrales Atribuible a Participaciones Minoritarias | | - | - |
| **Resultado de Ingresos y Gastos Integrales, Total** | | **(41,675)** | **(30,666)** |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**Estado de Cambios en el Patrimonio Neto**
**Por los períodos de 12 meses terminados al 31 de diciembre de 2009 y 2008**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

| | Cambios en Capital Emitido | Cambios en Otras Reservas | Cambios en Resultados Retenidos (Pérdidas Acumuladas) | Cambios en Patrimonio Neto Atribuible a los Tenedores de Instrumentos de Patrimonio Neto de Controladora, Total | Cambios en Participaciones Minoritarias | Cambios en Patrimonio Neto, Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Acciones Ordinarias | Otras Reservas Varias | | | | |
| | Capital en Acciones | | | | | |
| | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD |
| **Saldo Inicial Periodo Actual 01/01/09** | **55,722** | **12,265** | **(22,951)** | **45,036** | **-** | **45,036** |
| Ajustes de Periodos Anteriores (Presentación) | | | | | | |
| Errores en Periodo Anterior que Afectan al Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - |
| Cambio en Política Contable que Afecta al Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - |
| Ajustes de Periodos Anteriores | - | - | - | - | - | - |
| **Saldo Inicial Reexpresado** | **55,722** | **12,265** | **(22,951)** | **45,036** | **-** | **45,036** |
| Cambios (Presentacion) | | | | | | |
| Emisión de Acciones Ordinarias | 21,157 | - | - | 21,157 | - | 21,157 |
| Resultado de Ingresos y Gastos Integrales | - | - | (41,675) | (41,675) | - | (41,675) |
| Emisión de Acciones Liberadas de Pago | 11,265 | (11,265) | - | - | - | - |
| Otro Incremento (Decremento) en Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - |
| Cambios en Patrimonio | 32,422 | (11,265) | (41,675) | (20,518) | - | (20,518) |
| **Saldo Final Periodo Actual 31/12/09** | **88,144** | **1,000** | **(64,626)** | **24,518** | **-** | **24,518** |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Saldo Inicial Periodo Anterior 01/01/08** | **50,722** | **11,265** | **7,715** | **69,702** | **-** | **69,702** |
| Ajustes de Periodos Anteriores (Presentación) | | | | | | |
| Errores en Periodo Anterior que Afectan al Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - |
| Cambio en Política Contable que Afecta al Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - |
| Ajustes de Periodos Anteriores | - | - | - | - | - | - |
| **Saldo Inicial Reexpresado** | **50,722** | **11,265** | **7,715** | **69,702** | **-** | **69,702** |
| Cambios (Presentacion) | | | | | | |
| Emisión de Acciones Ordinarias | 5,000 | - | - | 5,000 | - | 5,000 |
| Resultado de Ingresos y Gastos Integrales | - | - | (30,666) | (30,666) | - | (30,666) |
| Emisión de Acciones Liberadas de Pago | - | - | - | - | - | - |
| Otro Incremento (Decremento) en Patrimonio Neto | - | 1,000 | - | 1,000 | - | 1,000 |
| Cambios en Patrimonio | 5,000 | 1,000 | (30,666) | (24,666) | - | (24,666) |
| **Saldo Final Periodo Anterior 31/12/08** | **55,722** | **12,265** | **(22,951)** | **45,036** | **-** | **45,036** |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**Estados de Flujos de Efectivos Consolidados**
**Por los períodos de 12 meses terminados al 31 de diciembre de 2009 y 2008**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

| | Nota | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Operación, Método Directo** | | | |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Operaciones, Método Directo** | | | |
| Importes Cobrados de Clientes | | 514,908 | 850,046 |
| Pagos a Proveedores | | (552,897) | (836,698) |
| Remuneraciones Pagadas | | (6,460) | (6,346) |
| Pagos Recibidos y Remitidos por Impuesto sobre el Valor Añadido | | 9,746 | 14,986 |
| Otros Cobros (Pagos) | | (97) | (482) |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Operaciones, Total** | | **(34,800)** | **21,506** |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Otras Actividades de Operación** | | | |
| Importes Recibidos por Dividendos Clasificados como de Operación | | - | 1,250 |
| Pagos por Dividendos Clasificados como por Operaciones | | - | (1) |
| Importes Recibidos por Intereses Recibidos Clasificados como de Operación | | 188 | 785 |
| Pagos por Intereses Clasificados como de Operaciones | | (2,604) | (3,202) |
| Pagos por Impuestos a las Ganancias | | (15) | (18) |
| Otras Entradas (Salidas) Procedentes de Otras Actividades de Operación | | 34 | 108 |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Otras Actividades de Operación, Total** | | **(2,397)** | **(1,078)** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Operación** | | **(37,197)** | **20,428** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Inversión** | | | |
| Importes Recibidos por Desapropiación de Propiedades, Planta y Equipo | | 3,694 | 196 |
| Otros Flujos de Efectivo de (Utilizados en) Actividades de Inversión | | - | 1,000 |
| Incorporación de propiedad, planta y equipo | | (3,622) | (2,919) |
| Pagos para Adquirir Asociadas | | - | (2,125) |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Inversión** | | **72** | **(3,848)** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Financiación** | | | |
| Importes Recibidos por Emisión de Instrumentos de Patrimonio Neto | | 21,157 | 5,000 |
| Obtención de préstamos | | 20,000 | - |
| Pagos de préstamos | | (23,974) | (1,941) |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Financiación** | | **17,183** | **3,059** |
| | | | |
| **Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y Equivalentes al Efectivo** | | **(19,942)** | **19,639** |
| Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Estado de Flujos de Efectivo, Saldo Inicial | | 47,926 | 28,287 |
| **Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Estado de Flujos de Efectivo, Saldo Final** | | **27,984** | **47,926** |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**
**CORRESPONDIENTES AL PERIODO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009**
**(En miles de dólares estadounidenses)**

## 1. PRESENTACION Y ACTIVIDADES CORPORATIVAS

a) Información Corporativa

Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. (en adelante, "CCNI", la "Sociedad Matriz", la "Sociedad") y sus sociedades subsidiarias, integran el Grupo Navieras (en adelante, "Navieras").

Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. es una sociedad anónima abierta y tiene su domicilio legal en Plaza Justicia N° 59, Valparaíso, Chile. La Sociedad se encuentra inscrita con el N° 129 en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

La vida legal de la Sociedad se inició el 31 de marzo de 1930, fecha del Decreto Supremo N° 1.684 que la declara legalmente constituida y se inscribió con fecha 7 de abril de 1930 en el Registro de Comercio de la ciudad de Valparaíso.

Los principales accionistas de la Sociedad son: Empresas Navieras S.A. con un 75.15% de las acciones, siendo el accionista controlador, Compañía Sud Americana de Vapores S.A. con un 10.70% de las acciones y Doehle Latinamerika S.A. con un 10.70% de las acciones.

Los estados financieros consolidados de CCNI correspondientes al ejercicio 2008, auditados por los señores Ernst & Young Ltda., fueron aprobados por su Directorio en sesión celebrada el día 29 de enero de 2009 y, posteriormente, presentados a consideración de la Junta General de Accionistas celebrada con fecha 3 de abril de 2009, órgano que aprobó en forma definitiva los mismos. Estos estados financieros anuales fueron confeccionados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados en Chile y, por lo tanto, no coinciden con los saldos del ejercicio 2008 que han sido incluidos en los presentes estados financieros consolidados, los cuales han sido confeccionados de acuerdo a las Normas de Información Financiera adoptadas en Chile (en adelante NIFCH).

Estos estados financieros consolidados se presentan en miles de dólares estadounidenses por ser ésta la moneda funcional del entorno económico principal en el que opera CCNI.

Las subsidiarias cuyos estados financieros se incluyen en la consolidación, corresponden a empresas domiciliadas tanto en Chile como en el extranjero, cuyo detalle es el siguiente:

| RUT | Nombre Sociedad | País de Incorporación | Porcentaje de Participación | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 31-12-2009 | | | 31-12-2008 | 01-01-2008 |
| | | | Directo | Indirecto | Total | Total | Total |
| 0-E | South Cape Financial and Maritime Corp. | Panamá | 99.0000 | 0.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 96688950-0 | Interoceanbulk S.A. | Chile | 99.8900 | 0.0000 | 99.8900 | 99.8900 | 99.8900 |
| 0-E | Naviera Arica S.A. | Panamá | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Naviera Antofagasta S.A. | Panamá | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | West Cape Marine Co. Ltd. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Key West Marine Co. Ltd. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Key Colony Marine Co. Ltd. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | CCNI Europe GmbH | Alemania | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | North Trade Shipping Co. Inc. | Islas Marshall | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Key Biscayne Marine Inc. | Panamá | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Mc Pherson Shipping Services Corp. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Skyring Maritime Corp. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |
| 0-E | Kirke Maritime Corp. | Liberia | 0.0000 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 | 99.9989 |

b) Actividades

CCNI tiene como objeto social la explotación de negocios de transportes marítimos, aparejando, pertrechando y expidiendo a su propio nombre, y por su cuenta y riesgo, naves propias o ajenas, estableciendo y explotando líneas de navegación, fletando naves, estableciendo agencias marítimas dentro o fuera del territorio nacional, o en otra forma distinta.

En el cumplimiento de su objeto social, CCNI se ha enfocado como una compañía internacional dedicada al transporte marítimo de carga "puerto a puerto" con servicios de línea regulares.

La Compañía ofrece servicios de transporte marítimo para diferentes tipos de carga, como:

- Contenedores (carga seca, refrigerada y congelada)
- Carga fraccionada (cobre, productos forestales, cargas de proyecto) y
- Vehículos (automóviles, camiones, buses y maquinarias)

Estos servicios se ofrecen en distintas zonas geográficas como Sudamérica, Norteamérica, Centroamérica, Golfo de México y Caribe, Europa del Norte, Mediterráneo europeo y Asia, cubriendo los distintos y variados requerimientos de sus clientes. Los puertos atendidos con recaladas directas se complementan con conexiones vía transbordos y redes de transporte interior, creando una oferta integral de servicios de transporte.

Otra actividad es la de "subcharter" o "subfletamento". Esta consiste en que habiendo recibido o tomado naves en arriendos (fletar) y dado que posteriormente dichas naves no continúen siendo empleadas en los servicios regulares, entonces son entregadas en subarriendo (subfletar) a otros armadores.

CCNI utiliza una extensa red de agencias no propias para atender las necesidades de transporte marítimo de sus clientes, con 170 puntos de ventas activos, distribuidos en 53 países donde ofrece sus servicios. El objetivo principal de esta red de agencias es entregar una adecuada cobertura para la gestión de la venta global, a un alto nivel de servicio, y garantizar condiciones de excelencia para los clientes de CCNI, lo que se complementa con la gestión de compra de servicios a terceros, la supervisión de la eficiente operación de las naves, labores de estiba y desestiba, la administración del parque de contenedores y la cobranza de fletes.

## 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### 2.1 Declaración de cumplimiento

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF o IFRS en su sigla en inglés), las cuales han sido adoptadas íntegramente en Chile por el Colegio de Contadores de Chile A.G. bajo la denominación de Normas de Información Financiera de Chile (NIFCH), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de la referida norma. En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIIF, NIFCH o IFRS indistintamente.

Estos estados financieros han sido confeccionados de acuerdo a la Norma Internacional de Contabilidad (NIC o IAS en su sigla en inglés) 1, denominada "Presentación de estados financieros". En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIC o IAS indistintamente.

Estos estados financieros consolidados reflejan fielmente la situación financiera de CCNI al 31 de diciembre de 2009, los resultados de las operaciones por los períodos anuales, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por el período terminado en esa fecha.

Los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008, y de resultados anuales, de patrimonio neto y de flujos de efectivo por el período terminado al 31 de diciembre de 2008, que se incluyen en el presente a efectos comparativos, también han sido preparados de acuerdo a NIFCH, siendo los principios y criterios contables aplicados consistentes con los utilizados en 2009.

## 2.2 Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros consolidados es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIFCH.

En la preparación de los estados financieros consolidados se han utilizado determinadas estimaciones realizadas por la Gerencia, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos.

Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- La valoración de activos y plusvalía comprada (menor valor de inversiones o fondos de comercio) para determinar la existencia de pérdidas por deterioro de los mismos.

- La vida útil de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.

- Las estimaciones utilizadas para el cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.

- La probabilidad de ocurrencia y el monto de los pasivos de monto incierto o contingentes.

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados, pero es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros consolidados futuros.

## 2.3 Principios de consolidación y combinaciones de negocios

Las sociedades subsidiarias se consolidan por el método de integración global, incorporándose en los estados financieros consolidados la totalidad de sus activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo una vez realizados los ajustes y eliminaciones correspondientes de las operaciones entre relacionadas.

Los resultados de las sociedades subsidiarias, se incluyen en el estado de resultados consolidados desde la fecha efectiva de adquisición y hasta la fecha efectiva de enajenación.

La consolidación de las operaciones de CCNI y de sus sociedades subsidiarias, se ha efectuado siguiendo los siguientes principios básicos:

1. A través de la suma línea a línea de las partidas que componen los estados financieros de CCNI y sus subsidiarias y la eliminación de la inversión previamente registrada en el balance de CCNI, valorizadas según el método de valor patrimonial, vale decir a la fecha de adquisición el balance de la respectiva subsidiaria fue valorizado al valor razonable de los activos y pasivos, incluyendo pasivos contingentes, la diferencia positiva entre el costo de adquisición y el patrimonio a valor justo corresponde a una plusvalía (goodwill). En el caso de que la diferencia sea negativa, ésta se registra con abono a resultados.

2. El valor de la participación de los accionistas minoritarios en el patrimonio y en los resultados de las sociedades subsidiarias consolidadas por integración global se presenta, respectivamente, en los rubros "Patrimonio Neto: Participaciones No Controladoras" del estado de situación financiera consolidado y "Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras" en el estado de resultados consolidados.

Todos los saldos y transacciones entre las sociedades consolidadas por integración global se han eliminado en el proceso de consolidación.

### 2.4 Cambios contables

No existen cambios contables en el período 2009, en relación al período 2008 que se presenta comparativo. El período 2008 corresponde a la primera aplicación de IFRS y todos los cambios respecto a la normativa anterior se resumen en la nota 36.

## 3. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los principales criterios contables aplicados en la elaboración de los estados financieros consolidados adjuntos, han sido los siguientes:

### 3.1 Período contable

Los estados financieros consolidados cubren los siguientes períodos:

- Estado de Situación Financiera: Al 31 de diciembre de 2009, 31 de diciembre de 2008 y 01 de enero de 2008.

- Estados de Resultados Integrales, Estados de Cambios en el Patrimonio y Estados de Flujos: Por los períodos anuales terminados al 31 de diciembre de 2009 y al 31 de diciembre de 2008.

### 3.2 Moneda funcional

La Compañía matriz y sus subsidiarias han determinado como moneda funcional el dólar estadounidense, que cumple con los requerimientos de la NICCH 21 y no difiere de la moneda de presentación de los estados financieros.

### 3.3 Bases de conversión

Las transacciones efectuadas en dólares estadounidenses son registradas por sus montos originales y aquellas realizadas en moneda nacional y en moneda distinta al dólar estadounidense, son convertidas y registradas al tipo de cambio de cada moneda vigente el día de la transacción.

Los saldos en pesos chilenos y en otras monedas extranjeras distintas al dólar estadounidense (moneda funcional), han sido convertidos a los respectivos tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio. Las diferencias de valorización producidas por estos ajustes de conversión, al igual que los que se producen entre el tipo de cambio contabilizado y el vigente a la fecha de pago, se registran como diferencias de cambio en el Estado de Resultados.

### 3.4 Propiedades, Planta y Equipo

Las propiedades, planta y equipo se valoran a su costo de adquisición o al costo atribuido inicial (conforme a lo definido en NIIF 1), neto de su correspondiente depreciación acumulada y de las pérdidas por deterioro que haya experimentado. Adicionalmente al precio pagado por la adquisición de cada elemento, el costo también incluye, en su caso, los siguientes conceptos:

- Gastos financieros devengados que sean directamente atribuibles a la adquisición, que son aquellos que requieran de un período de tiempo sustancial antes de estar listos para su uso, como, por ejemplo, naves y contenedores. La tasa de interés utilizada es la correspondiente al financiamiento específico o, de no existir, la tasa media de financiamiento de la sociedad que realiza la inversión.

- Los costos de modernización o mejora que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia o una extensión de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor costo de los correspondientes bienes.

- Las sustituciones o renovaciones de elementos completos que aumentan la vida útil del bien, o su capacidad económica, se registran como mayor valor de los respectivos bienes, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.

Los gastos periódicos de mantenimiento, conservación y reparación, se registran directamente en resultados como gasto del período en que se incurren.

La Sociedad, en base al resultado de las pruebas de deterioro, considera que el valor contable de los activos no supera el valor recuperable de los mismos.

Las Propiedades, Planta y Equipo, neto en su caso del valor residual de los mismos, se deprecia distribuyendo linealmente el costo entre los años de vida útil estimada, que constituyen el período en el que las sociedades esperan utilizarlos. Las vidas útiles se revisan periódicamente.

Las ganancias o pérdidas que surgen en ventas o retiros de bienes de Propiedades, Planta y Equipo se reconocen como resultados del período y se calculan como la diferencia entre el valor de venta y el valor neto contable del activo.

Los saldos a la fecha de transición a NIFCH (01.01.2008) incluyen bienes revalorizados al valor justo, cuyo detalle es el siguiente:

| | **Revalorización M.USD** |
|---|---|
| Bienes Raíces | 5,845 |
| Contenedores Dry | 2,359 |
| Contenedores Reefer | 5,193 |
| **Total** | **13,397** |

Las vidas útiles mínimas y máximas por clase de activo son las siguientes

| | **Vida Mínima** | **Vida Máxima** |
|---|---|---|
| Vida o Tasa para Edificios | 75 | 100 |
| Vida o Tasa para Planta y Equipos | 5 | 10 |
| Vida o Tasa para Equipamientos de Teconologías de la Información | 4 | 6 |
| Vida o Tasa para Instalaciones Fijas y Accesorios | 5 | 7 |
| Vida o Tasa para Vehículos de Motor | 3 | 3 |

### 3.5 Activos intangibles

### a) General

Los activos intangibles son registrados de acuerdo a la NICCH 38, a su costo de adquisición menos amortización acumulada. De acuerdo a la NIFCH 3, el costo de los activos intangibles adquiridos en combinaciones de negocios, es su valor justo a la fecha de adquisición.

Las vidas útiles de los activos intangibles son evaluadas como finitas o indefinidas. Los activos intangibles con vidas finitas son amortizados linealmente a lo largo de su vida útil estimada.

Anualmente, o cada vez que existan indicadores de que el activo pueda estar deteriorado, se efectuarán pruebas de deterioro.

Bajo este concepto se encuentran registrados los softwares adquiridos.

**b) Plusvalía comprada**

La plusvalía comprada (menor valor de inversiones o fondos de comercio) representa el exceso del costo de adquisición sobre la participación en el valor razonable de los activos y pasivos, incluyendo los pasivos contingentes identificables de una sociedad subsidiaria en la fecha de adquisición. Esta plusvalía no se amortizará y sólo estará sujeta a pruebas de deterioro al menos una vez al año.

La valorización de los activos y pasivos adquiridos se realiza de forma provisional en la fecha de toma de control de la sociedad, revisando la misma en el plazo máximo de un año a partir de la fecha de adquisición. Hasta que se determina de forma definitiva el valor razonable de los activos y pasivos, la diferencia entre el precio de adquisición y el valor contable de la sociedad adquirida se registra de forma provisional como plusvalía comprada.

En el caso que la determinación definitiva de la plusvalía comprada se realice en los estados financieros del año siguiente al de la adquisición de la participación, los rubros del ejercicio anterior que se presentan a efectos comparativos se modifican para incorporar el valor de los activos y pasivos adquiridos y de la plusvalía comprada definitiva desde la fecha de adquisición de la participación.

**c) Gastos de investigación y desarrollo**

La Sociedad sigue la política de registrar como activo intangible en el estado de situación financiera los costos de los proyectos en la fase de desarrollo siempre que su viabilidad técnica y rentabilidad económica estén razonablemente aseguradas. Esto es aplicable al desarrollo de software computacionales autogenerados, aún cuando en los periodos cubiertos por los presentes estados financieros no existen este tipo de desarrollos.

**3.6 Pagos anticipados**

El costo necesario para dejar en operación naves y contenedores nuevos, tomados en arriendo de largo plazo, es conocido como costo de posicionamiento. Este costo es diferido y amortizado durante el período del contrato, criterio similar a otras sociedades de la industria.

**3.7 Deterioro del valor de los activos**

A lo largo del ejercicio, y fundamentalmente en la fecha de cierre del mismo, se evalúa si existe algún indicio que algún activo hubiera podido sufrir una pérdida por deterioro. En caso que exista algún indicio se realiza una estimación del monto recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el monto del deterioro. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estima la recuperabilidad de las unidades generadoras de efectivo a la que pertenece el activo, entendiendo como tal el menor grupo identificable de activos que genera entradas de efectivo independientes. El monto recuperable corresponde al mayor valor entre el valor justo de los activos, menos los costos estimados de ventas, y entre el valor en uso (valor actual de los flujos futuros que se estima generará el activo o la unidad generadora de efectivo).

En caso que el monto recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo al rubro “Depreciaciones” del estado de resultados consolidados.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores, son reversadas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su monto recuperable, aumentando el valor del activo con abono a resultados con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el ajuste contable. En el caso de la plusvalía comprada, los ajustes contables por deterioro que se hubieran registrado no pueden ser reversados.

La Sociedad tiene la política de constituir provisión de incobrables por aquellos créditos de dudosa recuperabilidad, determinada a base de la antigüedad de la deuda y del análisis individual de la posibilidad de cobro de cada uno de los deudores, la cual se presenta rebajando los deudores por ventas. Esto se conoce como deterioro de las cuentas por cobrar.

Trimestralmente la Sociedad determina los saldos deudores vencidos y, en base a un análisis e informe legal de cada caso, procede a constituir provisión por deudores eventualmente incobrables.

### 3.8 Arrendamientos

Los arrendamientos en los que se transfieren a CCNI sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad se clasifican como arrendamientos financieros. El resto de arrendamientos se clasifican como operativos.

Los arrendamientos financieros en que la sociedad actúa como arrendatario se reconocen al comienzo del contrato, registrando un activo según su naturaleza y un pasivo por el mismo monto e igual al valor razonable del bien arrendado, o bien al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, si éste fuera menor. Posteriormente, los pagos mínimos por arrendamiento se dividen entre gasto financiero y el pago de la deuda.

El costo financiero se reconoce como gasto y se distribuye entre los ejercicios que constituyen el período de arrendamiento, de forma que se obtiene una tasa de interés constante en cada ejercicio sobre el saldo de la deuda pendiente de amortizar. El activo se amortiza en los mismos términos que el resto de activos depreciables similares, si existe certeza razonable que se adquirirá la propiedad del activo al finalizar el arrendamiento. Si no existe dicha certeza, el activo se amortiza en el plazo menor entre la vida útil del activo o el plazo del arrendamiento.

Las cuotas de arrendamiento operativo se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo del contrato de arrendamiento.

### 3.9 Instrumentos financieros

#### a) Inversiones financieras

CCNI clasifica sus inversiones financieras, ya sean permanentes o temporales, excluidas las inversiones contabilizadas por el método de participación, como sigue:

Deudores comerciales y Otras cuentas por cobrar

Se registran a su costo amortizado, correspondiendo éste al valor de mercado inicial, menos las devoluciones efectuadas correspondientes al principal, más los intereses devengados no cobrados calculados por el método de la tasa de interés efectiva.

Inversiones a mantener hasta su vencimiento.

Aquellas inversiones que la Sociedad tiene intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento, se contabilizan al costo amortizado según se ha definido en el párrafo anterior.

Activos financieros registrados a valor razonable con cambios en resultados.

Incluye la cartera de negociación y aquellos activos financieros que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio de valor razonable. Se valorizan en el estado de situación financiera consolidado por su valor razonable y las variaciones en su valor se registran directamente en resultados en el momento que ocurren.

**b) Efectivo y otros medios líquidos equivalentes**

Bajo este rubro del estado de situación financiera consolidado se registra el efectivo en caja, depósitos a plazo y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo significativo de cambios de su valor.

**c) Pasivos financieros**

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, agregando los costos incurridos en la transacción y descontados del efectivo pagado. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

El costo amortizado es calculado considerando cualquier descuento sobre la adquisición y/u honorarios o gastos que son parte integral de la tasa de interés efectiva. La disminución de la tasa de interés efectiva es incluida como menor gasto financiero en el estado de resultados. Las pérdidas por deterioro son reconocidas en el estado de resultados como gastos financieros.

Bajo este rubro se incluyen Préstamos que devengan intereses, Préstamos Hipotecarios y Leasings Financieros.

**3.10 Inversiones en Asociadas contabilizadas por el método de participación**

Las participaciones en Asociadas sobre las que CCNI posee una influencia significativa, esto es, con una participación en su propiedad mayor a 20%, se registran siguiendo el método de participación.

El método de participación consiste en registrar la proporción del patrimonio neto que representa la participación de CCNI en el capital de la Asociada, una vez ajustados, en su caso, el efecto de las transacciones no realizadas con CCNI, más las plusvalías que se hayan generado en la adquisición de la sociedad (Plusvalía comprada).

Si el monto resultante fuera negativo, se registra la inversión con valor cero en el estado de situación financiera, salvo que exista el compromiso por parte de CCNI de apoyar la situación patrimonial de la Asociada, en cuyo caso, la inversión se registra a un dólar registrando la provisión correspondiente.

Los dividendos percibidos de estas sociedades se registran reduciendo el valor de la inversión. Los resultados obtenidos por las Asociadas, que corresponden a CCNI conforme a su participación, se registran en el rubro "Participación en ganancia (pérdida) de Asociadas contabilizadas por el método de participación".

**3.11 Existencias**

Las existencias a bordo de las naves, combustibles y lubricantes, se encuentran valorizadas al costo de adquisición según el método FIFO (First in, First out). Los valores así determinados no exceden los respectivos valores netos realizables.

Considerando que el combustible es un insumo para la prestación de servicio, se entiende como valor neto realizable el valor promedio de compra en los puertos en que CCNI adquiere combustible de manera habitual.

### 3.12 Provisiones

#### a) General

Los pasivos de montos o vencimientos inciertos existentes a la fecha de los estados financieros, surgidas como consecuencia de hechos pasados de los que pueden derivarse disminuciones patrimoniales de probable materialización para CCNI, se registran en el estado de situación financiera como provisiones por el valor actual del monto más probable que se estima que CCNI tendrá que desembolsar para pagar la obligación.

Los montos reconocidos como provisiones son la mejor estimación con la información disponible en la fecha de la emisión de los estados financieros, del desembolso necesario para liquidar la obligación presente y son re-estimadas en cada cierre contable posterior.

Conforme a lo indicado por la NICCH 17, los costos de re-entrega de contenedores han sido registrados como una provisión de gastos, la que se valoriza al valor presente de la obligación, utilizando una tasa de descuento de 4,038%.

Los ingresos de viajes en curso al cierre de cada ejercicio, netos de los respectivos costos incurridos que se espera sean recuperables son incluidos bajo el rubro provisiones de viajes en curso, cuando los resultados netos de los viajes en curso son negativos, conforme al criterio 3.15 a) descrito más abajo.

La Compañía registra provisiones con cargo a resultados por aquellos contratos que son calificados como onerosos según la NIC 37, vale decir, los contratos cuyos costos son inevitables de incurrir de acuerdo con sus cláusulas y que resultan mayores a los beneficios económicos que se estima generarán.

#### b) Provisión Indemnizaciones al personal por años de servicio

En general, los gastos por este concepto se reconocen en resultados cuando se incurre en ellos por no existir obligaciones de indemnizaciones a todo evento.

A contar del ejercicio 2001, en algunos contratos individuales de trabajo se estipularon indemnizaciones a todo evento. Para estos casos, la obligación es calculada y contabilizada en base al método de Valor Actual del Costo proyectado del beneficio, con tasa neta de descuento de 3,21% que corresponde a la tasa BCU informada por la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras, para un período de 10 años promedio como período de capitalización.

### 3.13 Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes

En el estado de situación financiera los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, esto es, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período.

### 3.14 Impuesto a las ganancias

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del impuesto a la renta sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones. Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas impositivas que se espera estén en vigor cuando los activos y pasivos se realicen.

Las tasas impositivas y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes, en Chile, a la fecha de cierre de cada ejercicio, siendo de un 17% para 2009 y 2008.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocio, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias, excepto aquellas derivadas del reconocimiento inicial de plusvalías compradas y de aquellas cuyo origen está dado por la valorización de las inversiones en subsidiarias o asociadas en las cuales CCNI pueda controlar la reversión de las mismas y es probable que no se reviertan en un futuro previsible.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### 3.15 Reconocimiento de ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se reconocen sobre la base de devengado.

#### a) Ingresos ordinarios

Conforme a lo indicado en NICCH 18, cuando pueda ser estimado con fiabilidad, esto es, libre de error significativo, el resultado de una prestación de servicios, los ingresos ordinarios asociados con la transacción deben reconocerse considerando el grado de avance de la prestación a la fecha del balance general.

El resultado de una transacción puede ser estimado con fiabilidad cuando se cumplan todas las siguientes condiciones:

a) El monto del ingreso puede ser medido con fiabilidad;
b) Es probable que los beneficios económicos asociados con la transacción fluirán hacia la entidad;
c) El grado de avance de la transacción a la fecha del balance general puede ser medido con fiabilidad; y
d) Los costos incurridos por la transacción y los costos para completarla, pueden ser medidos con fiabilidad.

Considerando que las condiciones de la norma son copulativas y que en el caso del servicio de transporte marítimo, no es factible medir con fiabilidad el grado de avance y los costos para completar los viajes de las naves en curso a la fecha del balance general, los ingresos y costos de los servicios de transporte marítimo de línea regular de CCNI son reconocidos en los resultados cuando los viajes de las respectivas naves están terminados y, consecuentemente, los correspondientes a naves que no han finalizado su viaje al cierre del período, son registrados como “Viajes en Curso” , criterio similar a otras sociedades de la industria.

Al cierre de cada ejercicio, se estiman los resultados netos de los viajes en curso. Dicho cálculo es la diferencia entre los ingresos estimados de viajes en curso netos de los respectivos costos incurridos o estimados. Cuando los resultados netos de los viajes en curso son positivos, se registra bajo el rubro Ingresos diferidos. Si por el contrario los resultados netos de los viajes en curso son negativos, se registran bajo el rubro provisiones de viajes en curso.

Los ingresos y gastos derivados de las actividades de subarrendamiento o subcharter, se reconocen sobre una base lineal a lo largo del plazo de arrendamiento.

Los ingresos (gastos) por intereses se contabilizan considerando la tasa de interés efectiva aplicable al principal pendiente de amortizar durante el período de devengo correspondiente.

**b) Ingresos diferidos**

Los ingresos de viajes en curso al cierre de cada ejercicio, netos de los respectivos costos incurridos o estimados son incluidos bajo el rubro Ingresos Diferidos, cuando los resultados netos de los viajes en curso son positivos, conforme al criterio 3.15 a) descrito.

Los ingresos netos derivados de las actividades de subarrendamiento o subcharter, son reconocidos bajo el rubro Ingresos Diferidos.

### 3.16 Ganancia (pérdida) por acción

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del período atribuible a los accionistas ordinarios y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma en circulación durante dicho período, sin incluir el número medio de acciones en poder de la Sociedad Matriz, si en alguna ocasión fuere el caso.

De acuerdo a lo indicado en la nota 24.1, el 05 de noviembre de 2009 se emitieron 16,431,673 acciones liberadas de pago correspondientes a la capitalización de una reserva de M.USD 11,265. Estas acciones fueron consideradas para todos los períodos, en el cálculo de las Utilidades por Acción, retroactivamente de acuerdo al párrafo 64 de la NIC 33.

De esta manera, para el período comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2009, el número medio ponderado utilizado corresponde a 95.34% (348/365 días) de las 297,136,911 acciones vigentes hasta el 14 de diciembre de 2009; y a 4.66% (17/365 días) de las 361,246,488 acciones vigentes a contar del 15 de diciembre de 2009 producto de la emisión de 64,109,577 acciones de pago.

Para el período comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2008, el número medio ponderado utilizado corresponde a 29.86% (109/365 días) de las 289,843,973 acciones vigentes hasta el 18 de abril de 2008 y a 70.14% (256/365 días) de las 297,136,911 acciones vigentes hasta la fecha, dada la emisión de 7,292,938 acciones en la fecha antes indicada.

CCNI no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilutivo que suponga una ganancia (pérdida) por acción diluida diferente del beneficio básico por acción.

### 3.17 Dividendos

El artículo N° 79 de la Ley de Sociedades Anónimas de Chile establece que, salvo acuerdo diferente adoptado en la junta respectiva, por la unanimidad de las acciones emitidas, las sociedades anónimas abiertas deberán distribuir anualmente como dividendo en dinero a sus accionistas, a prorrata de sus acciones o en la proporción que establezcan los estatutos si hubiere acciones preferidas, a lo menos el 30% de las utilidades líquidas al final de cada ejercicio anual, excepto cuando corresponda absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores.

Los dividendos provisorios y definitivos, se registran como menor “Patrimonio Neto” en el momento de su aprobación por el órgano competente, que en el primer caso normalmente es el Directorio de la Sociedad, mientras que en el segundo la responsabilidad recae en la Junta General de Accionistas.

### 3.18 Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos informa los movimientos de caja realizados durante el ejercicio, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizan los siguientes conceptos:

Flujos de efectivo
Entradas y salidas de efectivo o de otros medios equivalentes, entendiendo por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.

Actividades de operación
Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del Grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiamiento.

Actividades de inversión
Las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

Actividades de financiamiento
Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

## 4. EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL EFECTIVO

a) La composición del rubro al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es la siguiente:

**EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL EFECTIVO**

| | Saldo al | | |
|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Efectivo | 175 | 190 | 85 |
| Saldos en bancos | 4,870 | 8,080 | 7,127 |
| Depositos a corto plazo | 17,935 | 39,656 | 21,075 |
| Fondos Mutuos | 5,004 | - | - |
| **Total** | **27,984** | **47,926** | **28,287** |

b) El detalle por tipo de moneda del cuadro anterior es el siguiente:

**DETALLE DEL EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL EFECTIVO**

| | | Saldo al | | |
|---|---|---|---|---|
| | Moneda | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Monto del efectivo y equivalentes del efectivo | CLP | 407 | 339 | 4.493 |
| Monto del efectivo y equivalentes del efectivo | USD | 25.662 | 43.251 | 23.452 |
| Monto del efectivo y equivalentes del efectivo | EUR | 1.408 | 4.265 | 201 |
| Monto del efectivo y equivalentes del efectivo | JPY | 506 | 70 | 141 |
| Monto del efectivo y equivalentes del efectivo | MXP | 1 | 1 | - |
| **Total** | | **27.984** | **47.926** | **28.287** |

Los depósitos a corto plazo vencen en un lapso inferior a tres meses desde su fecha de adquisición y devengan el interés de mercado para este tipo de inversiones de corto plazo. No existen restricciones por montos significativos a la disposición de efectivo.

Existe una línea de crédito de M.USD 1,000 en el banco Citibank de plaza Nueva York de libre disposición para la Compañía.

## 5. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es la siguiente:

| | Saldo al 31-12-09 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No Vencidas M.USD | Vencidas menor a 90 días M.USD | Vencidas entre 91 y 180 días M.USD | Vencidas entre 181 y 360 días M.USD | Vencidas sobre 360 días M.USD | Total Corriente M.USD | No Corriente M.USD |
| **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar** | | | | | | | |
| Deudores Comerciales, bruto | 32,389 | 8,544 | 329 | 3 | 226 | 41,491 | - |
| Provisión Incobrables | - | (827) | (329) | (3) | (226) | (1,385) | - |
| Deudores Comerciales, neto | 32,389 | 7,717 | - | - | - | 40,106 | - |
| Otras cuentas por cobrar, bruto | 13,768 | - | - | - | - | 13,768 | 277 |
| Provisión Incobrables | - | - | - | - | - | - | - |
| Otras cuentas por cobrar, neto | 13,768 | - | - | - | - | 13,768 | 277 |
| **Total Deudores Comerciales y Otras cuentas por cobrar** | **46,157** | **7,717** | **-** | **-** | **-** | **53,874** | **277** |

| | Saldo al 31-12-08 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No Vencidas M.USD | Vencidas menor a 90 días M.USD | Vencidas entre 91 y 180 días M.USD | Vencidas entre 181 y 360 días M.USD | Vencidas sobre 360 días M.USD | Total Corriente M.USD | No Corriente M.USD |
| **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar** | | | | | | | |
| Deudores Comerciales, bruto | 36,932 | 20,974 | 1,400 | 1,100 | 305 | 60,711 | - |
| Provisión Incobrables | - | (57) | (625) | (708) | (305) | (1,695) | - |
| Deudores Comerciales, neto | 36,932 | 20,917 | 775 | 392 | - | 59,016 | - |
| Otras cuentas por cobrar, bruto | 14,001 | - | - | - | - | 14,001 | 312 |
| Provisión Incobrables | - | - | - | - | - | - | - |
| Otras cuentas por cobrar, neto | 14,001 | - | - | - | - | 14,001 | 312 |
| **Total Deudores Comerciales y Otras cuentas por cobrar** | **50,933** | **20,917** | **775** | **392** | **-** | **73,017** | **312** |

| | Saldo al 01-01-08 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No Vencidas M.USD | Vencidas menor a 90 días M.USD | Vencidas entre 91 y 180 días M.USD | Vencidas entre 181 y 360 días M.USD | Vencidas sobre 360 días M.USD | Total Corriente M.USD | No Corriente M.USD |
| **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar** | | | | | | | |
| Deudores Comerciales, bruto | 56,727 | 4,216 | 1,707 | 1,462 | 1,992 | 66,104 | - |
| Provisión Incobrables | - | - | - | (530) | (1,514) | (2,044) | - |
| Deudores Comerciales, neto | 56,727 | 4,216 | 1,707 | 932 | 478 | 64,060 | - |
| Otras cuentas por cobrar, bruto | 13,012 | - | - | - | - | 13,012 | 347 |
| Provisión Incobrables | - | - | - | - | - | - | - |
| Otras cuentas por cobrar, neto | 13,012 | - | - | - | - | 13,012 | 347 |
| **Total Deudores Comerciales y Otras cuentas por cobrar** | **69,739** | **4,216** | **1,707** | **932** | **478** | **77,072** | **347** |

Los saldos incluidos en este rubro, en general, no devengan intereses.

No existe ningún cliente que individualmente mantenga saldos significativos en relación con las ventas o cuentas a cobrar totales de CCNI.

Se presentan a continuación los movimientos de la Provisión de Incobrables asociada a los Deudores Comerciales:

| Movimientos Deterioro de Cuentas por Cobrar | Corriente M.USD |
|---|---|
| **Saldos al 01 de enero de 2008** | **2,044** |
| Aumentos (disminuciones) del ejercicio | (349) |
| Montos Castigados | - |
| **Saldos al 31 de diciembre de 2008** | **1,695** |
| Aumentos (disminuciones) del ejercicio | (310) |
| Montos Castigados | - |
| **Saldos al 31 de diciembre de 2009** | **1,385** |

## 6. SALDOS Y TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

### 6.1 Saldos y transacciones con entidades relacionadas

Los saldos de cuentas por cobrar y pagar entre la sociedad y sus sociedades relacionadas, se detallan a continuación. Entre los saldos presentados no existen partidas de dudoso cobro que ameriten cálculo de deterioro.

Las transacciones entre la sociedad y sus entidades relacionadas, corresponden a operaciones habituales del negocio y se liquidan periódicamente.

### a) Cuentas por cobrar entidades relacionadas

| R.U.T | Sociedad | Descripción de la Transacción | Plazo de la Transacción | Naturaleza de la relación | Mon | Saldo al | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Corrientes | | | No Corrientes | | |
| | | | | | | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| 0-E | Peter Doehle Schiffahrts GmbH & Co. KG (Alemania) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista | USD | 50 | 50 | 50 | - | - | - |
| 90160000-7 | Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista | USD | 946 | - | 1,386 | - | - | - |
| 99511240-K | Antofagasta Terminal Internacional S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista en común | USD | - | 1 | - | - | - | - |
| 79509640-K | Recursos Portuarios y Estibas Ltda. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 13 | - | - | - | - |
| 79897170-0 | Terminal y Servicio de Contenedores S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 10 | - | - | - | - | - |
| 96515920-7 | Modal Trade S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 282 | 2 | - | - | - | - |
| 0-E | Marpacífico (Argentina) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 68 | - | - | - | - | - |
| 0-E | CCNI Venezuela Representaciones Marítimas (Venezuela) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 479 | 1,230 | - | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Costa Rica (Costa Rica) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 26 | - | - | - | - | - |
| 0-E | CCNI Korea Ltd. (Corea del Sur) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 71 | 56 | - | - | - | - |
| 0-E | CCNI Hong Kong Ltd. (Hong Kong) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 136 | 489 | 489 | - | - | - |
| | **Totales** | | | | | **2,068** | **1,841** | **1,925** | **-** | **-** | **-** |

No existen deudas que se encuentren garantizadas.

### b) Cuentas por pagar entidades relacionadas

| R.U.T | Sociedad | Descripción de la Transacción | Plazo de la Transacción | Naturaleza de la relación | Mon | Saldo al | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Corrientes | | | No corrientes | | |
| | | | | | | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| 90160000-7 | Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista | USD | - | 4,606 | - | - | - | - |
| 99567620-6 | Terminal Puerto Arica S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista en común | USD | 3 | - | - | - | - | - |
| 99511240-K | Antofagasta Terminal Internacional S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista en común | USD | 1,011 | - | 320 | - | - | - |
| 96915330-0 | Iquique Terminal Internacional S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Accionista en común | USD | 108 | - | 383 | - | - | - |
| 96566940-K | Agencias Universales S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 88 | 5,900 | 2,924 | - | - | - |
| 79897170-0 | Terminal y Servicio de Contenedores S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 2 | 117 | - | - | - |
| 79509640-K | Recursos Portuarios y Estibas Ltda. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 5 | - | 8 | - | - | - |
| 96515920-7 | Modal Trade S.A. (Chile) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | - | 1 | - | - | - |
| 0-E | Maritrans Colombia (Colombia) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 737 | 754 | 747 | - | - | - |
| 0-E | Agencia Marítima Global S.A. (Ecuador) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 739 | 780 | 1,939 | - | - | - |
| 0-E | Agencias Universales Perú S.A. (Perú) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 36 | 26 | 445 | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Agencia Naviera S.A. de C.V. (México) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 262 | 639 | 519 | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Europa (España) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 875 | 1,357 | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Miami (Estados Unidos) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 239 | 154 | 248 | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Guatemala (Guatemala) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 240 | 47 | - | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Honduras (Honduras) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 56 | - | - | - | - |
| 0-E | Agunsa Italia SRL (Italia) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 94 | 587 | - | - | - | - |
| 0-E | Agunsa El Salvador (El Salvador) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 37 | - | - | - | - |
| 0-E | CCNI Japan Co. Ltd. (Japón) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 128 | 77 | 111 | - | - | - |
| 0-E | CCNI Korea Ltd. (Corea del Sur) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | - | 69 | - | - | - |
| 0-E | CCNI Venezuela Representaciones Maritimas (Venezuela) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | - | 6 | - | - | - |
| 0-E | Inversiones Marítimas Universales del Perú S.A. (Perú) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | 624 | 136 | 207 | - | - | - |
| 0-E | Marpacífico (Argentina) | Cta Cte Mercantil | sin vencimiento | Matriz en común | USD | - | 456 | 248 | - | - | - |
| | **Total** | | | | | **4,314** | **15,132** | **9,649** | **-** | **-** | **-** |

No existen deudas que se encuentren garantizadas.

### c) Transacciones más significativas y sus efectos en resultados

Las transacciones entre sociedades relacionadas se han efectuado en condiciones de mercado. Los efectos en el Estado de Resultado de dichas transacciones son los siguientes:

| R.U.T | Sociedad | Descripción de la Transacción | Naturaleza de la relación | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|
| 90160000-7 | Compañía Sudamericana de Vapores S.A. | Servicios Operativos Pagados | Accionista | (33,923) | (75,509) |
| 90160000-7 | Compañía Sudamericana de Vapores S.A. | Servicios Operativos Cobrados | Accionista | 37,333 | 54,382 |
| 0-E | Peter Doehle Schiffarhts GmbH & Co. KG | Servicios Operativos Pagados | Accionista | (46,113) | (70,302) |
| 99511240-K | Antofagasta Terminal Internacional S.A. | Servicios Operativos Pagados | Accionista en común | (4,028) | (3,960) |
| 99511240-K | Antofagasta Terminal Internacional S.A. | Servicios Operativos Cobrados | Accionista en común | - | 3 |
| 96915330-0 | Iquique Terminal Internacional S.A. | Servicios Portuarios Pagados | Accionista en común | (1,784) | (2,490) |
| 96915330-0 | Iquique Terminal Internacional S.A. | Servicios Portuarios Cobrados | Accionista en común | - | 5 |
| 99567620-6 | Terminal Puerto Arica S.A. | Servicios Operativos Pagados | Accionista en común | (47) | - |
| 96515920-7 | Modal Trade S.A. | Servicios Operativos Cobrados | Coligada | 6 | 5 |
| 96515920-7 | Modal Trade S.A. | Servicios Operativos Pagados | Coligada | (17) | (8) |
| 79509640-K | Recursos Portuarios y Estibas Ltda. | Servicios Operativos Cobrados | Coligada | 3 | 121 |
| 79509640-K | Recursos Portuarios y Estibas Ltda. | Servicios Administrativos Pagados | Coligada | (62) | (66) |
| 79509640-K | Recursos Portuarios y Estibas Ltda. | Servicios Operativos Pagados | Coligada | (59) | (56) |
| 79897170-0 | Terminal y Servicio de Contenedores S.A. | Servicios Operativos Pagados | Coligada | - | (343) |
| 95134000-6 | Empresas Navieras S.A. | Servicios Administrativos Pagados | Matriz | (829) | (356) |
| 0-E | Agencia Marítima Global S.A. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (1,312) | (1,658) |
| 0-E | Agencias Universales Perú S.A. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (617) | (1,161) |
| 0-E | Agunsa Agencia Naviera S.A. de C.V. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (707) | (1,077) |
| 0-E | Agunsa Costa Rica | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (44) | (60) |
| 0-E | Agunsa Europa | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (1,094) | (1,231) |
| 0-E | Agunsa Guatemala | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (115) | (174) |
| 0-E | Agunsa Honduras | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (25) | (55) |
| 0-E | Agunsa Italia SRL | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (492) | (812) |
| 0-E | Agunsa Miami | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (1,324) | (1,680) |
| 0-E | CCNI Venezuela Representaciones Maritimas | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (132) | (163) |
| 0-E | Maritrans Colombia | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (1,421) | (1,280) |
| 96566940-K | Agencias Universales S.A. | Servicios Operativos Cobrados | Matriz en común | 1,739 | 3,172 |
| 96566940-K | Agencias Universales S.A. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (16,478) | (19,904) |
| 0-E | CCNI Hong Kong Ltd. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (1,673) | (1,792) |
| 0-E | CCNI Japan Co. Ltd. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (951) | (1,397) |
| 0-E | CCNI Korea Ltd. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (559) | (1,014) |
| 0-E | Marpacífico S.A. | Servicios Operativos Pagados | Matriz en común | (197) | (276) |

Las transacciones descritas como Servicios Operativos corresponden a gastos y comisiones pagados o cobrados por la operación de naves en los puertos que cada entidad relacionada tiene a su cargo.

Las transacciones descritas como Servicios Administrativos corresponden a gastos de cualquier otra índole que han sido pagados por la Compañía a cuenta de la entidad relacionada.

Aquellas transacciones cuyo efecto en resultado está señalado con signo negativo corresponden a gastos y aquellas cuyo efecto en resultado está señalado con signo positivo corresponden a ingresos.

### 6.2 Directorio y personal clave de la gerencia

CCNI es administrada por un Directorio compuesto por siete miembros, los cuales permanecen por un periodo de tres años en sus funciones, pudiendo ser reelegidos.

El Directorio fue elegido en Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 3 de abril de 2009. El Presidente, Vicepresidente y Secretario del Directorio fueron designados en sesión de directorio de fecha 30 de abril de 2009 como sigue:

| | |
|---|---|
| Presidente | José Manuel Urenda Salamanca |
| Vicepresidente | Franco Montalbetti Moltedo |
| Directores | Beltrán Urenda Salamanca |
| | Antonio Jabat Alonso |
| | Francisco Gardeweg Ossa |
| | Sebastián Swett Opazo |
| | Claudio Aguayo Herrera |

A contar del 30 de abril de 2009 y hasta el 31 de diciembre de 2009, fecha en que cesó sus funciones, el Comité estuvo integrado por los señores José Manuel Urenda Salamanca, Francisco Gardeweg Ossa y Sebastián Swett Opazo.

### a) Cuentas por cobrar y pagar y otras transacciones

- Cuentas por cobrar y pagar

No existen saldos pendientes por cobrar y/o pagar entre la Sociedad y sus Directores y Gerencia.

- Otras transacciones

No existen transacciones entre la Sociedad y sus Directores y Gerencia.

### b) Retribución del Directorio

En conformidad a lo establecido en el artículo 33 de la Ley N° 18.046 de Sociedades Anónimas, la remuneración del Directorio es fijada anualmente en la Junta General Ordinaria de Accionistas de CCNI. Los beneficios que a continuación se describen, en lo referente a su metodología de determinación, no han variado desde el año 2002.

La remuneración vigente del Directorio de CCNI es mensualmente de una dieta de 10 Unidades Tributarias Mensuales por asistencia a sesiones y 10 Unidades Tributarias Mensuales por concepto de gastos de representación, correspondiéndole el doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente, cualquiera fuera el número de sesiones. Además, una participación del 2% sobre las utilidades anuales para ser distribuido entre los señores Directores, correspondiendo también el doble al Presidente y uno coma cinco veces al Vicepresidente.

Comité de Directores

Cada miembro integrante del Comité de Directores percibe una dieta por asistencia de un Ingreso Mínimo Mensual. La remuneración del Comité de Directores es la misma que rige desde el ejercicio 2005.

A continuación se detallan las retribuciones del directorio por el período 2009 y 2008:

| Nombre | Cargo | 31-12-2009 | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Período de desempeño | Directorio M.USD | Comité de Directores M.USD | Participación 2008 M.USD | M.USD |
| José Manuel Urenda Salamanca | Presidente | 01-01-09 al 31-12-09 | 27 | - | 2 | 29 |
| Franco Montalbetti Moltedo | Vicepresidente | 01-01-09 al 31-12-09 | 21 | - | 2 | 23 |
| Antonio Jabat Alonso | Director | 01-01-09 al 31-12-09 | 18 | - | 2 | 20 |
| Sebastián Swett Opazo | Director | 01-01-09 al 31-12-09 | 14 | - | 2 | 16 |
| Beltrán Urenda Salamanca | Director | 01-01-09 al 31-12-09 | 20 | 0.3 | 3 | 23 |
| Claudio Aguayo Herrera | Director | 01-01-09 al 31-12-09 | 16 | 0.3 | 2 | 18 |
| Francisco Gardeweg Ossa | Director | 01-01-09 al 31-12-09 | 16 | 0.6 | 2 | 19 |
| **Total** | | | **132** | **1** | **15** | **148** |

| Nombre | Cargo | 31-12-2008 | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Período de desempeño | Directorio M.USD | Comité de Directores M.USD | Participación 2007 M.USD | M.USD |
| Beltrán Urenda Salamanca | Presidente | 01-01-08 al 31-12-08 | 32 | - | - | 32 |
| Antonio Jabat Alonso | Vicepresidente | 01-01-08 al 31-12-08 | 24 | - | - | 24 |
| Franco Montalbetti Moltedo | Director | 01-01-08 al 31-12-08 | 15 | - | - | 15 |
| Sebastián Swett Opazo | Director | 01-01-08 al 31-12-08 | 14 | - | - | 14 |
| José Manuel Urenda Salamanca | Director | 01-01-08 al 31-12-08 | 16 | - | - | 16 |
| Claudio Aguayo Herrera | Director | 01-01-08 al 31-12-08 | 15 | 1.0 | - | 16 |
| Francisco Gardeweg Ossa | Director | 01-01-08 al 31-12-08 | 16 | 1.0 | - | 17 |
| **Total** | | | **132** | **2** | **-** | **134** |

### c) Garantías constituidas por la Sociedad a favor de los Directores

No existen garantías constituidas a favor de los Directores.

## 6.3 Retribución del personal clave de la gerencia

### a) Remuneraciones recibidas por el personal clave de la gerencia

| Personal Clave de la Gerencia | |
|---|---|
| **Nombre** | **Cargo** |
| Felipe Irarrázaval Ovalle | Gerente General |
| José Luis Chanes Carvajal | Gerente de Líneas |
| Marcelo Ramos de Aguirre | Gerente de Operaciones |
| Sergio Cardemil Laiz | Gerente de Administración y Finanzas |
| Michael Walbaum Fath | Gerente de Ventas |
| Felipe Bermúdez Vildósola | Subgerente Comercial |
| Mauricio Concha Fuenzalida | Subgerente de Logística |
| Fernando Lagos Avila | Subgerente de Planificación y Desarrollo |
| Roberto Manubens Bravo | Subgerente de Administración y Finanzas |
| Carlos Ureta Rechner | Subgerente de Pricing y Revenue Management |
| José Pizarro Inostroza | Subgerente Contador General |

Las remuneraciones devengadas por el personal clave de la Gerencia ascienden a M.USD 2,130 por el período terminado al 31 de diciembre de 2009 (M.USD 1,581 para el período terminado al 31 de diciembre de 2008). Estas remuneraciones incluyen los salarios y una estimación de los beneficios a corto plazo (bono anual) y a largo plazo (principalmente indemnización por años de servicio).

- Planes de incentivo al personal clave de la gerencia.

No existen planes de incentivo para el personal clave de la gerencia.

### b) Otra información

La distribución del personal de CCNI al 31 de diciembre de 2009 y al 31 de diciembre de 2008 es la siguiente:

| | 31-12-2009 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficina Valparaíso | Oficina Santiago | Asia | Europa | USA | Colombia | Total |
| Gerentes y Ejecutivos | 3 | 8 | - | 1 | 1 | - | 13 |
| Profesionales y Técnicos | 65 | 87 | 2 | 3 | - | - | 157 |
| Trabajadores y otros | 8 | 5 | - | - | - | - | 13 |
| **Total** | **76** | **100** | **2** | **4** | **1** | **-** | **183** |

| | 31-12-2008 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficina Valparaíso | Oficina Santiago | Asia | Europa | USA | Colombia | Total |
| Gerentes y Ejecutivos | 3 | 8 | 1 | 1 | 1 | - | 14 |
| Profesionales y Técnicos | 64 | 93 | 1 | 3 | - | 1 | 162 |
| Trabajadores y otros | 8 | 6 | - | - | - | - | 14 |
| **Total** | **75** | **107** | **2** | **4** | **1** | **1** | **190** |

### c) Garantías constituidas por la Sociedad a favor del personal clave de la gerencia

No existen garantías constituidas a favor del personal clave de la gerencia.

## 6.4 Planes de retribución vinculados a la cotización de la acción

No existen planes de retribuciones vinculados a la cotización de la acción para el Directorio y personal clave de la gerencia.

## 7. INVENTARIOS

Los inventarios de la Sociedad corresponden a existencias, que se componen de combustibles y Lubricantes a bordo de las naves propias y arrendadas por la Compañía de la siguiente forma:

| Otros Inventarios | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Combustibles | 14,168 | 11,881 | 13,674 |
| Lubricantes | - | 163 | 73 |
| **Total Otros Inventarios** | **14,168** | **12,044** | **13,747** |

Las existencias se encuentran valorizadas al menor valor, entre el costo y el valor neto realizable. Este monto comprende todos los costos de adquisición, costos de transformación y otros costos incurridos para darle a las existencias su ubicación y condición actual.

El costo de los inventarios es asignado usando el método de primera entrada primera salida (FIFO). Todas las existencias tienen igual naturaleza.

Durante el período no se efectuaron rebajas de importes de inventarios.

Los movimientos de inventarios para los períodos señalados se explican a continuación

| Conciliación de Inventarios | Combustibles | | Lubricantes | | Totales | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
| Saldo Inicial | 11,881 | 13,674 | 163 | 73 | 12,044 | 13,747 |
| Compras | 95,101 | 205,876 | 14 | 424 | 95,115 | 206,300 |
| Consumos | (92,814) | (207,669) | (177) | (334) | (92,991) | (208,003) |
| **Saldo Final de Inventarios** | **14,168** | **11,881** | **-** | **163** | **14,168** | **12,044** |

No existen inventarios pignorados como Garantía de cumplimiento de deudas.

## 8. PAGOS ANTICIPADOS

El detalle del rubro Pagos Anticipados corriente y no corriente al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es el siguiente:

| Pagos Anticipados, Corriente | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 1.521 | 1.606 | 683 |
| Faros y Balizas | 118 | 35 | 21 |
| Posicionamiento Contenedores | 541 | 541 | 361 |
| Gastos Administrativos | - | 12 | 12 |
| Seguros | - | 220 | 147 |
| Otros Gastos Anticipados | 875 | - | - |
| **Total Pagos Anticipados, Corriente** | **3.055** | **2.414** | **1.224** |

| Pagos Anticipados, No Corriente | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 506 | 1.891 | 1.614 |
| Posicionamiento Contenedores | 721 | 1.262 | 1.084 |
| **Total Pagos Anticipados, No Corriente** | **1.227** | **3.153** | **2.698** |

El posicionamiento de naves corresponde a M/N Andino, M/N Adrián, M/N Amanda, M/N CCNI Antofagasta, M/N CCNI Arica, M/N CCNI Antillanca y M/N CCNI Punta Arenas.

Los movimientos de Pagos Anticipados se presentan a continuación

| Movimientos de Pagos Anticipados, Corriente | Saldo Inicial 31-12-2008 M.USD | Aumento M.USD | Devengo M.USD | Amortización M.USD | Otros M.USD | Saldo Final 31-12-2009 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 1,606 | - | - | (1,470) | 1,385 | 1,521 |
| Faros y Balizas | 35 | 1,509 | - | (1,426) | - | 118 |
| Posicionamiento Contenedores | 541 | - | - | (541) | 541 | 541 |
| Gastos Administrativos | 12 | - | - | (12) | - | - |
| Seguros | 220 | - | 270 | (490) | - | - |
| Otros | - | 875 | - | - | - | 875 |
| **Total Pagos Anticipados, Corriente** | **2,414** | **2,384** | **270** | **(3,939)** | **1,926** | **3,055** |

| Movimientos de Pagos Anticipados, Corriente | Saldo Inicial 01-01-2008 M.USD | Aumento M.USD | Devengo M.USD | Amortización M.USD | Otros M.USD | Saldo Final 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 683 | 925 | - | (1,175) | 1,173 | 1,606 |
| Faros y Balizas | 21 | 2,473 | - | (2,459) | - | 35 |
| Posicionamiento Contenedores | 361 | 180 | - | (541) | 541 | 541 |
| Gastos Administrativos | 12 | - | - | - | - | 12 |
| Seguros | 147 | - | 1,651 | (1,578) | - | 220 |
| Otros | - | - | - | - | - | - |
| **Total Pagos Anticipados, Corriente** | **1,224** | **3,578** | **1,651** | **(5,753)** | **1,714** | **2,414** |

| Movimientos de Pagos Anticipados, No Corriente | Saldo Inicial 31-12-2008 M.USD | Aumento M.USD | Devengo M.USD | Amortización M.USD | Otros M.USD | Saldo Final 31-12-2009 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 1,890 | - | - | - | (1,385) | 505 |
| Posicionamiento Contenedores | 1,263 | - | - | - | (541) | 722 |
| **Total Pagos Anticipados, No Corriente** | **3,153** | **-** | **-** | **-** | **(1,926)** | **1,227** |

| Movimientos de Pagos Anticipados, No Corriente | Saldo Inicial 01-01-2008 M.USD | Aumento M.USD | Devengo M.USD | Amortización M.USD | Otros M.USD | Saldo Final 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Posicionamiento Naves | 1,614 | 1,449 | - | - | (1,173) | 1,890 |
| Posicionamiento Contenedores | 1,084 | 720 | - | - | (541) | 1,263 |
| **Total Pagos Anticipados, No Corriente** | **2,698** | **2,169** | **-** | **-** | **(1,714)** | **3,153** |

## 9. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA

La Compañía no mantiene activos financieros disponibles para la venta al cierre de los estados financieros.

## 10. INVERSIONES EN ASOCIADAS CONTABILIZADAS POR EL METODO DE LA PARTICIPACION, CONTROL CONJUNTO E INFLUENCIA SIGNIFICATIVA

### 10.1 Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación

### a) Detalle de las inversiones en asociadas

A continuación se presenta un detalle de las inversiones en asociadas de CCNI contabilizadas por el método de participación y los movimientos en las mismas durante los ejercicios 2009 y 2008.

**Año 2009**

| Sociedad (Actividad) | País de Origen | Moneda Funcional | Porcentaje de Participación | Saldo a 31-12-2008 M.USD | Participación en Ganancia (Pérdida) M.USD | Diferencia de Conversión M.USD | Dividendos Recibidos M.USD | Otro Incremento (Decremento) M.USD | Saldo a 31-12-2009 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. (Sociedad Naviera) | Isla de Man | USD | 50.00% | 8,565 | 1,409 | - | - | - | 9,974 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG (Sociedad Naviera) | Alemania | USD | 50.00% | 9,834 | 1,821 | - | - | - | 11,655 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG (Sociedad Naviera) | Alemania | USD | 50.00% | 8,430 | 1,882 | - | - | - | 10,312 |
| Tesco S.A. (Adm y Explot de depósitos de contenedores) | Chile | USD | 1.00% | 79 | (4) | - | - | - | 75 |
| Modal Trade S.A. (Imp, Exp, Comerc y Dist de bienes) | Chile | USD | 1.00% | 7 | 1 | - | - | - | 8 |
| Report Ltda. (Serv de muellaje, estiba y desestiba) | Chile | USD | 1.00% | - | (8) | - | - | 8 | - |
| | | | **Totales** | **26,915** | **5,101** | **-** | **-** | **8** | **32,024** |

**Año 2008**

| Sociedad (Actividad) | País de Origen | Moneda Funcional | Porcentaje de Participación | Saldo a 01-01-2008 M.USD | Participación en Ganancia (Pérdida) M.USD | Diferencia de Conversión M.USD | Dividendos Recibidos M.USD | Otro Incremento (Decremento) M.USD | Saldo a 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. (Sociedad Naviera) | Isla de Man | USD | 50.00% | 7,770 | 2,045 | - | (1,250) | - | 8,565 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG (Sociedad Naviera) | Alemania | USD | 50.00% | 6,970 | 1,801 | - | - | 1,063 | 9,834 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG (Sociedad Naviera) | Alemania | USD | 50.00% | 5,469 | 1,899 | - | - | 1,062 | 8,430 |
| Tesco S.A. (Adm y Explot de depósitos de contenedores) | Chile | USD | 1.00% | 84 | (5) | - | - | - | 79 |
| Modal Trade S.A. (Imp, Exp, Comerc y Dist de bienes) | Chile | USD | 1.00% | 5 | 2 | - | - | - | 7 |
| Report Ltda. (Serv de muellaje, estiba y desestiba) | Chile | USD | 1.00% | - | - | - | - | - | - |
| | | | **Totales** | **20,298** | **5,742** | **-** | **(1,250)** | **2,125** | **26,915** |

Se incluyen como entidades asociadas a Tesco S.A., Modal Trade S.A. y Report Ltda. en las cuales la Compañía posee el 1%, por cuanto en un 100% forman parte del mismo grupo económico de la matriz Empresas Navieras S.A.

Se incluyen también como asociadas las inversiones en Puerto Varas Shipping Co, MS DAPHNE Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG y MS LETO Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, por cuanto la compañía posee el 50% de las acciones no posee el control operativo de cada una de ellas.

El porcentaje de Poder de Voto, en ningún caso, difiere del porcentaje de participación en la asociada.

### b) Información adicional sobre inversiones en asociadas

A continuación se presenta información de las inversiones en asociadas para el período 2009 y ejercicio 2008

- Para las empresas asociadas con patrimonio negativo (Recursos Portuarios y Estibas Ltda.), la Compañía discontinuó la aplicación del método del VPP y otorgará el soporte financiero, por lo tanto, tiene constituida una provisión para cubrir el patrimonio negativo ascendente a M.USD 17 (al 31 de diciembre de 2008 M.USD 9 y al 01 de enero de 2008 M.USD 9), que se presenta en el rubro Otros Pasivos, No Corriente.

- Ninguna de las empresas asociadas tiene cotización pública de sus valores

- Al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 se presentan las inversiones, en partes iguales, con la sociedad relacionada Peter Doehle Schiffahrts KG, para la operación de naves según siguiente detalle:

| Sociedad Receptora / Armador | Naves |
|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | CCNI Antillanca |
| MS Daphne Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG | CCNI Arica |
| MS Leto Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG | CCNI Antofagasta |

Las naves se encuentran bajo contrato de arrendamiento operativo entre CCNI y cada Armador.

## c) Detalle de información financiera de asociadas

A continuación se detalla la información financiera al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de Enero de 2008 de los Estados Financieros de las sociedades en las que la Compañía ejerce influencia significativa:

**a 31 de Diciembre de 2009**

| Inversiones con Influencia Significativa | País de Origen | Porcentaje de Participación | Activos Corrientes | Activos no Corrientes | Pasivos Corrientes | Pasivos no Corrientes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | Isla de Man | 50.00% | 4,463 | 42,995 | 3,095 | 24,413 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 10,533 | 48,714 | 3,588 | 32,355 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 10,451 | 45,824 | 3,210 | 32,441 |
| Tesco S.A. | Chile | 1.00% | 1,171 | 9,000 | 1,706 | 917 |
| Modal Trade S.A. | Chile | 1.00% | 1,447 | 23 | 597 | - |
| Report Ltda. | Chile | 1.00% | 3,599 | 1,579 | 6,750 | 135 |
| | | **Totales** | **31,664** | **148,135** | **18,946** | **90,261** |

**a 31 de Diciembre de 2008**

| Movimientos de Inversiones en Asociadas | País de Origen | Porcentaje de Participación | Activos Corrientes | Activos no Corrientes | Pasivos Corrientes | Pasivos no Corrientes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | Isla de Man | 50.00% | 2,362 | 45,588 | 3,573 | 27,247 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 4,336 | 50,590 | 3,520 | 31,742 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 4,320 | 47,516 | 3,149 | 31,826 |
| Tesco S.A. | Chile | 1.00% | 1,437 | 9,567 | 2,116 | 956 |
| Modal Trade S.A. | Chile | 1.00% | 1,997 | 13 | 1,271 | - |
| Report Ltda. | Chile | 1.00% | 2,686 | 1,377 | 4,937 | 38 |
| | | **Totales** | **17,138** | **154,651** | **18,566** | **91,809** |

**a 01 de Enero de 2008**

| Movimientos de Inversiones en Asociadas | País de Origen | Porcentaje de Participación | Activos Corrientes | Activos no Corrientes | Pasivos Corrientes | Pasivos no Corrientes |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | Isla de Man | 50.00% | 478 | 48,182 | 3,039 | 30,081 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 1,528 | 54,699 | 3,208 | 36,955 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 1,819 | 51,436 | 3,236 | 36,955 |
| Tesco S.A. | Chile | 1.00% | 2,452 | 8,761 | 2,001 | 796 |
| Modal Trade S.A. | Chile | 1.00% | 1,057 | 26 | 632 | - |
| Report Ltda. | Chile | 1.00% | 2,513 | 1,375 | 4,809 | 15 |
| | | **Totales** | **9,847** | **164,479** | **16,925** | **104,802** |

Además presentan resultados de acuerdo al siguiente cuadro

**a 31 de Diciembre de 2009**

| Inversiones con Influencia Significativa | País de Origen | Porcentaje de Participación | Ingresos Ordinarios | Gastos Ordinarios | Ganancia (Pérdida) Neta |
|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | Isla de Man | 50.00% | 10,232 | 7,413 | 2,819 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 9,372 | 5,733 | 3,639 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 9,360 | 5,596 | 3,764 |
| Tesco S.A. | Chile | 1.00% | 4,161 | 4,545 | (384) |
| Modal Trade S.A. | Chile | 1.00% | 3,638 | 3,504 | 134 |
| Report Ltda. | Chile | 1.00% | 22,013 | 22,794 | (781) |
| | | **Totales** | **58,776** | **49,585** | **9,191** |

**a 31 de Diciembre de 2008**

| Movimientos de Inversiones en Asociadas | País de Origen | Porcentaje de Participación | Ingresos Ordinarios | Gastos Ordinarios | Ganancia (Pérdida) Neta |
|---|---|---|---|---|---|
| Puerto Varas Shipping Co. Ltd. | Isla de Man | 50.00% | 10,260 | 6,170 | 4,090 |
| MS DAPHNE Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 9,823 | 6,223 | 3,601 |
| MS LETO Shiffahrtsgesellschaft mbH & Co KG | Alemania | 50.00% | 9,859 | 6,063 | 3,797 |
| Tesco S.A. | Chile | 1.00% | 5,460 | 5,836 | (376) |
| Modal Trade S.A. | Chile | 1.00% | 2,784 | 2,495 | 289 |
| Report Ltda. | Chile | 1.00% | 22,693 | 22,670 | 22 |
| | | **Totales** | **60,879** | **49,457** | **11,423** |

## d) Información adicional sobre inversiones en subsidiarias

**a 31 de Diciembre de 2009**

| Inversiones en Subsidiarias | País de Origen | Porcentaje de Participación | Activos Corrientes | Activos no Corrientes | Pasivos Corrientes | Pasivos no Corrientes | Ingresos Ordinarios | Gastos Ordinarios | Ganancia (Pérdida) Neta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South Cape Financial and Maritime Corp. | Panamá | 99.9989% | 291 | 70,901 | 12,219 | 22,147 | 11,579 | 8,179 | 3,399 |
| Interoceanbulk S.A. | Chile | 99.8900% | - | 378 | - | - | 34 | 1 | 33 |
| | | **Totales** | **291** | **71,279** | **12,219** | **22,147** | **11,613** | **8,180** | **3,432** |

**a 31 de Diciembre de 2008**

| Inversiones en Subsidiarias | País de Origen | Porcentaje de Participación | Activos Corrientes | Activos no Corrientes | Pasivos Corrientes | Pasivos no Corrientes | Ingresos Ordinarios | Gastos Ordinarios | Ganancia (Pérdida) Neta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South Cape Financial and Maritime Corp. | Panamá | 99.9989% | 1,210 | 73,157 | 14,356 | 26,584 | 14,462 | 12,070 | 2,392 |
| Interoceanbulk S.A. | Chile | 99.8900% | - | 345 | - | - | 24 | - | 24 |
| | | **Totales** | **1,210** | **73,502** | **14,356** | **26,584** | **14,486** | **12,070** | **2,416** |

## 10.2 Sociedades con control conjunto

La Compañía no posee inversiones que sean catalogadas como Negocio Conjunto al cierre de los estados financieros.

## 11. ACTIVOS INTANGIBLES

Se presenta detalle de los Activos Intangibles por clase al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008

| Clases de Activos Intangibles, Neto | Saldo a 31-12-2009 M.USD | Saldo a 31-12-2008 M.USD | Saldo a 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Activos Intangibles de Vida Finita, Neto | 1,558 | 2,337 | 2,295 |
| Activos Intangibles de Vida Indefinida, Neto | - | - | - |
| Activos Intangibles Identificables, Neto | - | - | - |
| **Total** | **1,558** | **2,337** | **2,295** |

| Clases de Activos Intangibles, Bruto | Saldo a 31-12-2009 M.USD | Saldo a 31-12-2008 M.USD | Saldo a 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Activos Intangibles de Vida Finita, Bruto | 4,981 | 4,577 | 3,626 |
| Activos Intangibles de Vida Indefinida, Bruto | - | - | - |
| Activos Intangibles Identificables, Bruto | - | - | - |
| **Total** | **4,981** | **4,577** | **3,626** |

Se presenta a continuación detalle de movimientos de Activos Intangibles por los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008:

| MOVIMIENTOS AÑO 2009 M.USD | | Activos Intangibles de Vida Finita, Neto | Activos Intangibles Identificables, Neto |
|---|---|---|---|
| **Saldo Inicial al 01 de enero de 2009** | | **2,337** | **2,337** |
| Cambios | Adiciones | 506 | **506** |
| | Desapropiaciones | (53) | **(53)** |
| | Gasto por Amortización | (1,232) | **(1,232)** |
| | **Cambios, Total** | **(779)** | **(779)** |
| **Saldo Final al 31 de Diciembre de 2009** | | **1,558** | **1,558** |

| MOVIMIENTOS AÑO 2008 M.USD | | Activos Intangibles de Vida Finita, Neto | Activos Intangibles Identificables, Neto |
|---|---|---|---|
| **Saldo Inicial al 01 de enero de 2008** | | **2,295** | **2,295** |
| Cambios | Adiciones | 951 | **951** |
| | Desapropiaciones | - | **-** |
| | Gasto por Amortización | (909) | **(909)** |
| | **Cambios, Total** | **42** | **42** |
| **Saldo Final al 31 de Diciembre de 2008** | | **2,337** | **2,337** |

## 12. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

A continuación se presentan los saldos del rubro al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre 2008 y al 01 de enero de 2008:

| Clases de Propiedades, Planta y Equipo, Neto | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Propiedades, Planta y Equipo, Neto** | **51,295** | **58,980** | **64,628** |
| Terrenos, Neto | 2,074 | 2,074 | 2,074 |
| Edificios, Neto | 7,769 | 7,851 | 7,986 |
| Planta y Equipo, Neto | 40,523 | 47,793 | 53,334 |
| Equipamiento de Tecnologías de la Información, Neto | 318 | 430 | 359 |
| Instalaciones Fijas y Accesorios, Neto | 457 | 568 | 696 |
| Vehículos de Motor, Neto | 154 | 264 | 179 |

| Clases de Propiedades, Planta y Equipo, Bruto | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Propiedades, Planta y Equipo, Bruto** | **64,153** | **79,745** | **79,865** |
| Terrenos, Bruto | 2,074 | 2,074 | 2,074 |
| Edificios, Bruto | 7,972 | 7,972 | 7,986 |
| Planta y Equipo, Bruto | 50,149 | 65,767 | 66,091 |
| Equipamiento de Tecnologías de la Información, Bruto | 1,496 | 1,466 | 1,263 |
| Instalaciones Fijas y Accesorios, Bruto | 2,037 | 2,034 | 2,040 |
| Vehículos de Motor, Bruto | 425 | 432 | 411 |

| Clases de Depreciación Acumulada y Deterioro del Valor, Propiedades, Planta y Equipo | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Propiedades, Planta Y Equipo, Total** | **12,858** | **20,765** | **15,237** |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Edificios | 203 | 121 | - |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Planta y Equipo | 9,627 | 17,974 | 12,757 |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Equipamiento de Tecnologías de la Información | 1,177 | 1,037 | 904 |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Instalaciones Fijas y Accesorios | 1,580 | 1,465 | 1,344 |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Vehículos de Motor | 271 | 168 | 232 |

Los activos fijos adquiridos bajo la modalidad de arrendamiento financiero se presentan en siguiente cuadro

| Clases de Propiedades, Planta y Equipo, Neto | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Propiedades, Planta y Equipo, Neto** | **39,105** | **43,596** | **47,970** |
| Planta y Equipo, Neto | 38,924 | 43,331 | 47,864 |
| Equipamiento de Tecnologías de la Información, Neto | 118 | 146 | - |
| Vehículos de Motor, Neto | 63 | 119 | 106 |

| Clases de Propiedades, Planta y Equipo, Bruto | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Propiedades, Planta y Equipo, Bruto** | **48,025** | **48,090** | **47,976** |
| Planta y Equipo, Bruto | 47,687 | 47,752 | 47,864 |
| Equipamiento de Tecnologías de la Información, Bruto | 170 | 170 | - |
| Vehículos de Motor, Bruto | 168 | 168 | 112 |

| Clases de Depreciación Acumulada y Deterioro del Valor, Propiedades, Planta y Equipo | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| **Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Propiedades, Planta y Equipo, Neto** | **8,920** | **4,495** | **6** |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Planta y Equipo | 8,763 | 4,422 | - |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Equipamiento de Tecnologías de la Información | 52 | 24 | - |
| Depreciación Acumulada y Deterioro de Valor, Vehículos de Motor | 105 | 49 | 6 |

A continuación se presenta el detalle de movimientos de Propiedades, Plantas y Equipos durante los ejercicios 2009 y 2008.

| MOVIMIENTOS AÑO 2009 | | | Terrenos M.USD | Edificios, Neto M.USD | Planta y Equipos, Neto M.USD | Equipamiento de Tecnologías de la Información, Neto M.USD | Instalaciones Fijas y Accesorios, Neto M.USD | Vehículos de Motor, Neto M.USD | Propiedades, Planta y Equipo, Neto M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Saldo Inicial al 01 de Enero de 2009** | | | **2,074** | **7,851** | **47,793** | **430** | **568** | **264** | **58,980** |
| Cambios | Adiciones | | - | - | 2,994 | 36 | 2 | 20 | 3,052 |
| | Desapropiaciones | | - | - | (4,260) | (5) | (1) | (18) | (4,284) |
| | Gasto por Depreciación | | - | (82) | (6,004) | (143) | (112) | (112) | (6,453) |
| | Incrementos (Decrementos) por Revaluación y por Pérdidas por Deterioro del Valor (Reversiones) Reconocido en el Patrimonio Neto | Incremento (Decremento) por Revaluación Reconocido en Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | Pérdida por Deterioro Reconocida en el Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | Reversiones de Deterioro de Valor Reconocidas en el Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | - | - | - | - | - | - | - |
| | Otros Incrementos (Decrementos) | | - | - | - | - | - | - | - |
| | **Cambios, Total** | | **-** | **(82)** | **(7,270)** | **(112)** | **(111)** | **(110)** | **(7,685)** |
| **Saldo Final al 31 de Diciembre 2009** | | | **2,074** | **7,769** | **40,523** | **318** | **457** | **154** | **51,295** |

| MOVIMIENTOS AÑO 2008 | | | Terrenos M.USD | Edificios, Neto M.USD | Planta y Equipos, Neto M.USD | Equipamiento de Tecnologías de la Información, Neto M.USD | Instalaciones Fijas y Accesorios, Neto M.USD | Vehículos de Motor, Neto M.USD | Propiedades, Planta y Equipo, Neto M.USD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Saldo Inicial al 01 de Enero del 2008** | | | **2.074** | **7.986** | **53.334** | **359** | **696** | **179** | **64.628** |
| Cambios | Adiciones | | - | - | 166 | 225 | 32 | 218 | 641 |
| | Desapropiaciones | | - | (6) | (78) | - | (33) | (19) | (136) |
| | Gasto por Depreciación | | - | (129) | (5.629) | (154) | (127) | (114) | (6.153) |
| | Incrementos (Decrementos) por Revaluación y por Pérdidas por Deterioro del Valor (Reversiones) Reconocido en el Patrimonio Neto | Incremento (Decremento) por Revaluación Reconocido en Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | Pérdida por Deterioro Reconocida en el Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | Reversiones de Deterioro de Valor Reconocidas en el Patrimonio Neto | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | - | - | - | - | - | - | - |
| | Otros Incrementos (Decrementos) | | - | - | - | - | - | - | - |
| | **Cambios, Total** | | **-** | **(135)** | **(5.541)** | **71** | **(128)** | **85** | **(5.648)** |
| **Saldo Final al 31 de Diciembre de 2008** | | | **2.074** | **7.851** | **47.793** | **430** | **568** | **264** | **58.980** |

Con fecha 07 de agosto de 2009, la subsidiaria North Trade Shipping Co. Enajenó la M/N Pacific Explorer en la suma de M.USD 3,751, generando una pérdida por M.USD 260.

De esta manera, durante el año 2009, se enajenaron M.USD 3,163 correspondientes al costo histórico de la M/N Pacific Explorer y M.USD 1,096 correspondientes a contenedores y otros equipos dados de baja.

### a) Valorización por primera vez

Debido a la aplicación por primera vez de las NIFCH, la Compañía ha decidido aplicar las siguientes valorizaciones a sus activos fijos a la fecha de transición (01-01-2008).

1) Edificios

Fueron valorizados según el método del valor justo, generando un superávit de M.USD 5,845 registrado con abono al Patrimonio Neto.

2) Planta y Equipos

Se valorizaron por el método del costo el cual comprende el costo histórico menos su depreciación y menos los deterioros identificados para el activo, excepto los contenedores los cuales fueron valorizados por el método del valor justo; por esto se generó un superávit de M.USD 7,552 registrado con abono al Patrimonio Neto.

3) Equipamiento de Tecnologías de la Información

Los equipos tecnológicos se valorizaron por el método del costo el cual comprende para su composición el costo histórico de adquisición, menos su depreciación.

4) Instalaciones Fijas y Accesorios

Las instalaciones fijas y accesorios se valorizaron por el método del costo el cual comprende para su composición el costo histórico de adquisición, menos su depreciación.

5) Vehículos de Motor

Los vehículos de motor se valorizaron por el método del costo el cual comprende para su composición el costo histórico de adquisición, menos su depreciación.

**b) Vida Útil Restante**

La vida útil promedio restante por clase de activo es la siguiente:

| Vida Util Restante Propiedades, Planta y Equipo | V. U. Prom. Restante (Años) |
|---|---|
| Edificios, Neto | 76 |
| Planta y Equipo, Neto | 4 |
| Equipamiento de Tecnologías de la Información, Neto | 3 |
| Instalaciones Fijas y Accesorios, Neto | 5 |
| Vehículos de Motor, Neto | 2 |

## 13. DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS

Durante los ejercicios 2009 y 2008 no se han registrado pérdidas por deterioro del valor de los activos en cuentas de resultado ni en cuentas de patrimonio.

Como el período 2008 corresponde al de primera aplicación de las Normas Internacionales de Información Financiera, no hay reverso de pérdidas por deterioro registradas anteriormente.

A mediados del año 2008, la crisis económica mundial ha producido una fuerte baja en el transporte marítimo por la menor carga de exportación e importación, lo que a su vez ha significado una caída en los precios de fletes, el valor de naves y bienes relacionados. Estos factores han sido considerados como indicios de deterioro, según lo indica la NIC 36, motivo por el cual la compañía ha efectuado test con fecha 31 de diciembre de 2009 y 2008.

Para ello la Compañía ha definido dos Unidades Generadoras de Efectivo (UGE), coincidentemente con los segmentos de negocios, esto es: Transporte Marítimo Internacional, y Fletamento o Subarrendamiento de Naves, ambas descritas en la nota 31.

Los activos de uso común a ambas UGE (Bienes Raíces) han sido asignados en base a la proporción física que es usada por cada UGE.

Tal como lo establece la NIC 36 párrafo 19, la compañía no calculó el valor en uso debido a que el valor justo de los bienes que integraban la UGE es mayor que su valor en libros para ambos períodos en evaluación. El valor justo de los bienes raíces fue calculado a través de tasaciones efectuadas por profesionales externos, los contenedores fueron tasados internamente por el Área de Logística de Contenedores de la Compañía, para algunos bienes de bajo valor (respecto al total de activo fijo) como muebles o computadores se aplicó el supuesto que su valor en libros era coincidente con el respectivo valor justo.

Al cierre del ejercicio 2009 se han efectuado las pruebas de deterioro correspondientes a cada UGE con el objeto de asegurarse que los valores recuperables sean superiores a los valores libro de cada activo, de acuerdo a lo siguiente:

**UGE Transporte Marítimo Internacional**

| AL 31.12.2009 | N° Uds. | Valor Libros Total M.USD | Valor Recuperable M.USD | V°Recuperable v/s V° Libros M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Contenedores** | | | | |
| Dry 20´ | 7,537 | 10,119 | 10,728 | 610 |
| Dry 40´ | 2,951 | 6,677 | 6,898 | 221 |
| Dry 40´ HC | 1,426 | 3,281 | 3,536 | 255 |
| **Subtotal Dry** | **11,914** | **20,077** | **21,162** | **1,086** |
| Reefer 40´HC | 1,295 | 18,838 | 18,970 | 131 |
| **Subtotal Reefer** | **1,295** | **18,838** | **18,970** | **131** |
| CA LEASING 1 40´ | 3 | 8 | 11 | 3 |
| UNITAS 40´ | 235 | 1,060 | 1,356 | 296 |
| UNITAS 40´ ALARGADOS | 38 | 171 | 219 | 48 |
| **Subtotal Otros** | **276** | **1,239** | **1,586** | **347** |
| **Total Contenedores** | **13,485** | **40,154** | **41,718** | **1,564** |
| **Bs. Raíces 96%** | | | | |
| Santiago | | 6,079 | 7,011 | 932 |
| Valparaíso | | 2,375 | 2,585 | 211 |
| Quinta Limache | | 1,337 | 1,564 | 227 |
| **Total Bs. Raíces** | | **9,791** | **11,160** | **1,370** |

**UGE Subarrendamiento de Naves**

| AL 31.12.2009 | Valor Libros Total M.USD | Valor Recuperable M.USD | V°Recuperable v/s V° Libros M.USD |
|---|---|---|---|
| **Bs. Raíces 4%** | | | |
| Santiago | 253 | 292 | 39 |
| Valparaíso | 99 | 108 | 9 |
| Quinta Limache | 56 | 65 | 9 |
| Total Bs.Raíces | **408** | **465** | **57** |
| **Naves** | **0** | **0** | **0** |

| AL 31.12.2008 | N° Uds. | Valor Libros Total M.USD | Valor Recuperable M.USD | V°Recuperable v/s V° Libros M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Contenedores** | | | | |
| Dry 20´ | 7,555 | 11,237 | 13,401 | 2,163 |
| Dry 40´ | 2,955 | 7,398 | 8,386 | 988 |
| Dry 40´ HC | 1,431 | 3,627 | 4,309 | 682 |
| **Subtotal Dry** | **11,941** | **22,262** | **26,096** | **3,833** |
| Reefer 40´HC | 1,296 | 21,109 | 21,116 | 7 |
| **Subtotal Reefer** | **1,296** | **21,109** | **21,116** | **7** |
| CA LEASING 1 40´ | 3 | 9 | 11 | 2 |
| UNITAS 40´ | 244 | 1,101 | 1,356 | 255 |
| UNITAS 40´ ALARGADOS | 42 | 178 | 219 | 41 |
| **Subtotal Otros** | **289** | **1,288** | **1,586** | **298** |
| **Total Contenedores** | **13,526** | **44,659** | **48,798** | **4,138** |
| **Bs. Raíces 93%** | | | | |
| Santiago | | 5,594 | 5,608 | 14 |
| Valparaíso | | 1,999 | 2,096 | 97 |
| Quinta Limache | | 1,242 | 1,251 | 9 |
| **Total Bs. Raíces** | | **8,835** | **8,955** | **120** |

| AL 31.12.2008 | Valor Libros Total M.USD | Valor Recuperable M.USD | V°Recuperable v/s V° Libros M.USD |
|---|---|---|---|
| **Bs. Raíces 7%** | | | |
| Santiago | 421 | 422 | 1 |
| Valparaíso | 150 | 158 | 7 |
| Quinta Limache | 93 | 94 | 1 |
| Total Bs.Raíces | **664** | **674** | **9** |
| **Naves** | **2,904** | **3,300** | **396** |

## 14. ARRENDAMIENTOS

### 14.1 Arrendamientos operativos

Se ha evaluado la totalidad de los contratos de la Compañía definiendo la calidad de operativos, en el caso de los arrendamientos que cumplen con las siguientes características:

a) En el caso de naves, el plazo de los contratos no resulta ser un período significativo respecto de la vida útil del bien.

b) En el caso de contenedores, los contratos no transfieren el riesgo de su utilización a la Compañía y existen cláusulas de entrega anticipada que no tienen impacto financiero significativo para la Compañía.

Al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008, los pagos futuros derivados de dichos contratos son los siguientes:

| Contrato | Plazo | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|---|
| Naves | Menor a un año | 102.987 | 166.605 | 149.933 |
| | Entre un año y cinco años | 61.281 | 160.830 | 253.716 |
| | Más de cinco años | - | - | - |
| | **Sub Total** | **164.268** | **327.435** | **403.649** |
| Contenedores | Menor a un año | 9.699 | 11.302 | 10.973 |
| | Entre un año y cinco años | 15.429 | 20.775 | 21.544 |
| | Más de cinco años | 36 | 2.767 | 5.701 |
| | **Sub Total** | **25.164** | **34.844** | **38.218** |
| | **Total** | **189.432** | **362.279** | **441.867** |

Los Estados de Resultados Consolidados del período 2009 presentan M.USD 14,251 al 31 de diciembre; para el período 2008 presentan M.USD 15,416 al 31 de diciembre correspondientes al devengo durante los citados ejercicios de los contratos de arrendamiento operativo de activos materiales de explotación.

**a) Contratos de Arrendamientos de Naves**

No existen cuotas de carácter contingente en ninguno de los contratos de arriendo de naves.

No existe opción de compra en los contratos; dado que los contratos son por un plazo definido, no existe renovación automática o extensión de los mismos, ya que la única vía de renovación es suscribir un nuevo contrato con características pactadas de acuerdo a las condiciones del mercado en el momento particular.

No existen restricciones a la entidad en virtud de los contratos de arrendamiento de naves vigentes.

**b) Contratos de Arrendamientos de Contenedores**

En caso de pérdida total de contenedores, el valor que se paga a la compañía arrendadora es el valor de reemplazo del equipo que está establecido en cada uno de los contratos y que generalmente equivale al valor de mercado del contenedor al momento de la suscripción del contrato.

En caso de daños parciales, se determinan las responsabilidades correspondientes y se persigue el recupero por parte de estos.

De todas formas existen seguros comprometidos para ambos casos y, adicionalmente, se persigue el recupero de parte de los responsables de la pérdida total, al igual que en el caso de los daños parciales.

Sobre la fecha de vencimiento del plazo establecido en los contratos de arrendamiento, la renovación del contrato es automática por año conservando el último precio de arriendo diario que figura en el contrato que se extiende, no existiendo opciones de compra en los contratos de arrendamiento operativo vigentes.

No existen restricciones a la entidad en virtud de los contratos de arrendamiento de contenedores vigentes.

## 15. IMPUESTOS DIFERIDOS

El origen de los impuestos diferidos registrados al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es:

| Diferencia temporal | Activos por Impuestos | | | Pasivos por Impuestos | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Depreciaciones | 28 | - | - | 185 | 165 | 101 |
| Posicionamientos | - | - | - | 559 | 906 | 684 |
| Deterioro cuentas incobrables | 523 | 610 | 423 | - | - | - |
| Provision vacaciones | 136 | 110 | 115 | - | - | - |
| Viajes en curso | - | 67 | 94 | - | - | - |
| Otras provisiones | 654 | 321 | 321 | - | - | - |
| Indemnización años de servicio | 18 | - | - | - | 33 | 37 |
| Activos en leasing | - | - | - | 8 | 3 | - |
| Convergencia IFRS | - | - | - | 1,006 | 1,020 | 1,043 |
| Contratos Onerosos | 3,673 | 5,189 | - | - | - | - |
| Pérdida Tributaria | 10,778 | 2,796 | 9,374 | - | - | - |
| **Total** | **15,810** | **9,093** | **10,327** | **1,758** | **2,127** | **1,865** |

### Valorización por primera vez

Debido a la aplicación por primera vez de las IFRS, se ha generado un incremento patrimonial producto de las valorizaciones efectuadas al activo fijo de la Compañía, misma que ha generado un impuesto diferido producto de este incremento, el cual se detalla a continuación:

| Valorización por primera vez | Aumento Valorización Activo Fijo | Tasa Impuesto 17% |
|---|---|---|
| Edificios | 5.845 | 994 |
| Plantas y Equipos | 289 | 49 |
| Contenedores bajo arriendo financiero | 7.263 | - |
| **Total** | **13.397** | **1.043** |

Por los contenedores bajo arriendo financiero no se devenga Impuesto Diferido, por cuanto son de propiedad de la subsidiaria Key Biscayne Marine Inc. establecida en Panamá, cuya legislación indica que sólo devengan impuesto aquellas transacciones realizadas dentro del territorio panameño, excluyendo de esta manera al comercio marítimo ejercido fuera de dicho territorio.

Por otra parte, la Compañía no ha percibido dividendos correspondientes a las utilidades generadas por las mencionadas transacciones, y no existe ninguna intención de internar dichos montos, así como tampoco enajenar parte o el total de la inversión.

Por lo anteriormente expuesto, la revalorización de los contenedores bajo arriendo financiero propiedad de la subsidiaria Key Biscayne Marine Inc. constituyen una diferencia permanente y se excluyen de la base de cálculo del impuesto.

## 16. OTROS ACTIVOS, NO CORRIENTE

Al cierre de los estados financieros se presentan las participaciones comanditarias (Stille Beteiligung) en sociedades alemanas con las cuales la Sociedad firmó, en su origen, contratos de arriendo de naves a largo plazo.

| Otros Activos | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| SOPHIE RICKMERS SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT mbH & CIE KG | 1,510 | 1,460 | 1,410 |
| MARIE RICKMERS SCHIFFAHRTSGESELLSCHAFT mbH & CIE KG | 1,505 | 1,455 | 1,405 |
| **SUBTOTAL** | **3,015** | **2,915** | **2,815** |

Las naves que terminaron sus contratos de arriendo son:

| Nave | Vencimiento contrato | Tasa de interés |
|---|---|---|
| Sophie Rickmers | 21-10-2007 | 5% |
| Marie Rickmers | 26-11-2007 | 5% |

En Abril de 2009 se suscribió un acuerdo con los propietarios de las naves CCNI Ancud (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valparaíso" mbH & Co. KG), CCNI Angol (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valdivia" mbH & Co. KG), CCNI Anakena (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valdemosa" mbH & Co. KG) y CCNI Atacama (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valvella" mbH & Co. KG) para rebajar los pagos de arriendo desde el 01 de abril de 2009 hasta el 31 de marzo de 2010. Con el objeto de resguardar el cumplimiento de los pagos estipulados en los contratos de Time Charter de las naves mencionadas, se entregaron en garantía las participaciones dormidas que CCNI mantiene en las sociedades alemanas Marie Rickmers Schiffarhtsgesellschaft mbH & Cie. KG por M.USD 1,000 y en Sophie Rickmers Schiffarhtsgesellschaft mbH & Cie. KG por M.USD 1,000 y los respectivos intereses.

Además, se presentan garantías e inversiones menores por M.USD 76 a 31 de diciembre de 2009 (M.USD 74 a 31 de diciembre de 2008 y M.USD 75 a 01 de enero de 2008)

## 17. PRESTAMOS QUE DEVENGAN INTERESES

El detalle de este rubro corriente y no corriente al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es el siguiente.

| Clases de Préstamos que Acumulan (Devengan) Intereses | 31-12-2009 | | 31-12-2008 | | 01-01-2008 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Corriente M.USD | No corriente M.USD | Corriente M.USD | No corriente M.USD | Corriente M.USD | No corriente M.USD |
| **Préstamos Bancarios** | 8.306 | 20.000 | 30.515 | 1.603 | 22.070 | 12.163 |
| **Arrendamientos Financieros** | 3.866 | 16.304 | 3.289 | 19.757 | 3.032 | 22.827 |
| **Totales** | **12.172** | **36.304** | **33.804** | **21.360** | **25.102** | **34.990** |

El desglose por entidad de los préstamos bancarios y de los arrendamientos financieros, corrientes y no corrientes, al 31 de diciembre 2009, al 31 de diciembre 2008 y al 01 de enero 2008, es el siguiente.

**Préstamos que devengan intereses al 31 de diciembre de 2009**

| | Hasta 1 mes | De 1 a 3 meses | De 3 a 12 meses | Porción Corto Plazo | De 1 a 5 años | 5 años o más | Porción Largo Plazo | Total Deuda | Tipo de Deuda | N° Contratos | Moneda | Tipo de Amortización | Capital Original Total | Tasa de Interés Efectiva | Tasa de Interés Nominal Total (*) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | M.USD | | | | | | | |
| **Obligaciones con Bancos** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Banco BBVA | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 4.5890% | 4.5890% |
| Banco Santander | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 4.5890% | 4.5890% |
| Banco Chile - Santander | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 4.5890% | 4.5890% |
| Banco Security | - | - | 3 | **3** | 2,000 | - | **2,000** | **2,003** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 2,000 | 4.5890% | 4.5890% |
| Banco Internacional | - | - | 1 | **1** | 3,000 | - | **3,000** | **3,001** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 3,000 | 1.5300% | 1.5300% |
| DVB Container Finance LLC | 149 | 296 | 7,839 | **8,284** | - | - | **-** | **8,284** | Préstamo | 1 | M.USD | mensual | 13,279 | 3.961% | Libor + 3.7300 |
| **Total Obligaciones con Bancos** | 149 | 296 | 7,861 | **8,306** | 20,000 | - | **20,000** | **28,306** | | | | | | | |
| **Obligaciones de Arrendamiento Financiero** | | | | | | | | | | | | | | | |
| DVB Container Finance LLC | - | 418 | 1,584 | **2,002** | 7,681 | 2,885 | **10,566** | **12,568** | Leasing | 1 | M.USD | trimestral | 21,893 | 2.3700% | Libor 90 + 1.8500 |
| DVB Container Finance LLC | 143 | 284 | 1,322 | **1,749** | 5,712 | - | **5,712** | **7,461** | Leasing | 1 | M.USD | mensual | 14,155 | 6.9275% | 6.93% |
| Leasing Andino | 2 | 5 | 22 | **29** | - | - | **-** | **29** | Leasing | 1 | M.UF | mensual | 44 | 3.71% | 3.71% |
| Banco Estado | 7 | 14 | 65 | **86** | 26 | - | **26** | **112** | Leasing | 4 | M.USD | mensual | 169 | 5.16% | 5.16% |
| **Total Obligaciones Arrendamiento Financiero** | 152 | 721 | 2,993 | **3,866** | 13,419 | 2,885 | **16,304** | **20,170** | | | | | | | |
| **Total Pasivos que devengan Intereses** | 301 | 1,017 | 10,854 | **12,172** | 33,419 | 2,885 | **36,304** | **48,476** | | | | | | | |

(*) Tasa promedio ponderado cuando son más de un contrato

**Préstamos que devengan intereses al 31 de diciembre de 2008**

| | Hasta 1 mes | De 1 a 3 meses | De 3 a 12 meses | Porción Corto Plazo | De 1 a 5 años | 5 años o más | Porción Largo Plazo | Total Deuda | Tipo de Deuda | N° Contratos | Moneda | Tipo de Amortización | Capital Original Total | Tasa de Interés Efectiva | Tasa de Interés Nominal Total (*) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Obligaciones con Bancos** | | | | | | | | | | | | | | | |
| BBVA | - | - | 5,084 | **5,084** | - | - | **-** | **5,084** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 4.6719% | Libor 360 + 1.5000 |
| Santander Stgo | 5,003 | - | - | **5,003** | - | - | **-** | **5,003** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 4.7500% | Libor 30 + 4.2531 |
| Chile - Citibank | - | - | 5,154 | **5,154** | - | - | **-** | **5,154** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5,000 | 3.9000% | Libor 30 + 3.3800 |
| ABN | - | 5,029 | - | **5,029** | - | - | **-** | **5,029** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 2,000 | 4.5181% | Libor 30 + 4.2531 |
| Santander Stgo - hipotecario | 18 | 38 | 177 | **233** | 1,084 | 519 | **1,603** | **1,836** | Préstamo | 1 | M.UF | mensual | 117 | 6.9000% | 6.90% |
| DVB Container Finance LLC | 142 | 285 | 9,585 | **10,012** | - | - | **-** | **10,012** | Préstamo | 1 | M.USD | mensual | 13,279 | 4.248% | Libor + 3.7300 |
| **Total Obligaciones con Bancos** | 5,163 | 5,352 | 20,000 | **30,515** | 1,084 | 519 | **1,603** | **32,118** | | | | | | | |
| **Obligaciones de Arrendamiento Financiero** | | | | | | | | | | | | | | | |
| DVB Container Finance LLC | - | 423 | 1,128 | **1,551** | 7,153 | 5,015 | **12,168** | **13,719** | Leasing | 1 | M.USD | trimestral | 21,893 | 3.1060% | Libor 90 + 1.8500 |
| DVB Container Finance LLC | 132 | 267 | 1,231 | **1,630** | 7,461 | - | **7,461** | **9,091** | Leasing | 1 | M.USD | mensual | 14,155 | 6.9275% | 6.93% |
| Leasing Andino | 2 | 4 | 19 | **25** | 24 | - | **24** | **49** | Leasing | 1 | M.UF | mensual | 44 | 3.71% | 3.71% |
| Banco Estado | 7 | 12 | 64 | **83** | 104 | - | **104** | **187** | Leasing | 4 | M.USD | mensual | 169 | 5.16% | 5.16% |
| **Total Obligaciones Arrendamiento Financiero** | 141 | 706 | 2,442 | **3,289** | 14,742 | 5,015 | **19,757** | **23,046** | | | | | | | |
| **Total Pasivos que devengan Intereses** | 5,304 | 6,058 | 22,442 | **33,804** | 15,826 | 5,534 | **21,360** | **55,164** | | | | | | | |

(*) Tasa promedio ponderado cuando son más de un contrato

**Préstamos que devengan intereses al 01 de enero de 2008**

| | Hasta 1 mes | De 1 a 3 meses | De 3 a 12 meses | Porción Corto Plazo | De 1 a 5 años | 5 años o más | Porción Largo Plazo | Total Deuda | Tipo de Deuda | N° Contratos | Moneda | Tipo de Amortización | Capital Original Total | Tasa de Interés Efectiva | Tasa de Interés Nominal Total (*) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Obligaciones con Bancos** | | | | | | | | | | | | | | | |
| BBVA | - | 29 | 5.000 | **5.029** | - | - | **-** | **5.029** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5.000 | 4,6719% | Libor 360 + 1.5000 |
| Santander Stgo | - | - | 5.107 | **5.107** | - | - | **-** | **5.107** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5.000 | 4,7500% | Libor 30 + 4.2531 |
| Chile - Citibank | 5 | - | 5.000 | **5.005** | - | - | **-** | **5.005** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5.000 | 3,9000% | Libor 30 + 3.3800 |
| ABN | 5 | - | 5.000 | **5.005** | - | - | **-** | **5.005** | Préstamo | 1 | M.USD | N/A | 5.000 | 4,5181% | Libor 30 + 4.2531 |
| Santander Stgo - hipotecario | 21 | 42 | 197 | **260** | 1.196 | 955 | **2.151** | **2.411** | Préstamo | 1 | M.UF | mensual | 117 | 6,9000% | 6,90% |
| DVB Container Finance LLC | 136 | 275 | 1.253 | **1.664** | 10.012 | - | **10.012** | **11.676** | Préstamo | 1 | M.USD | mensual | 13.279 | 4,248% | Libor + 3.7300 |
| **Total Obligaciones con Bancos** | 167 | 346 | 21.557 | **22.070** | 11.208 | 955 | **12.163** | **34.233** | | | | | | | |
| **Obligaciones de Arrendamiento Financiero** | | | | | | | | | | | | | | | |
| DVB Container Finance LLC | - | 431 | 1.048 | **1.479** | 6.662 | 6.999 | **13.661** | **15.140** | Leasing | 1 | M.USD | trimestral | 21.893 | 3,1060% | Libor 90 + 1.8500 |
| DVB Container Finance LLC | 121 | 249 | 1.147 | **1.517** | 9.091 | - | **9.091** | **10.608** | Leasing | 1 | M.USD | mensual | 14.155 | 6,9275% | 6,93% |
| Leasing Andino | 4 | 6 | 26 | **36** | 75 | - | **75** | **111** | Leasing | 1 | M.UF | mensual | 3 | 3,71% | 3,71% |
| Banco Estado | - | - | - | **-** | - | - | **-** | **-** | | | | | | | |
| **Total Obligaciones Arrendamiento Financiero** | 125 | 686 | 2.221 | **3.032** | 15.828 | 6.999 | **22.827** | **25.859** | | | | | | | |
| **Total Pasivos que devengan Intereses** | 292 | 1.032 | 23.778 | **25.102** | 27.036 | 7.954 | **34.990** | **60.092** | | | | | | | |

(*) Tasa promedio ponderado cuando son más de un contrato

Acorde a lo señalado en la nota de la Situación financiera, en los períodos diciembre 2008 y diciembre 2009 la Compañía se encuentra en situación de incumplimiento de uno de sus covenants financieros (Patrimonio Mínimo), por lo cual el préstamo financiero ha sido clasificado íntegramente como pasivo corriente, según lo estipula la NICCH 1. Independiente de lo anterior, la Compañía ya cuenta con un "waiver" al 30 de junio de 2009 por parte del DVB Container Finance America LLC para no tener que cumplir con dicho requerimiento, lo cual se encuentra respaldado por un certificado recibido desde el mismo banco.

Con fecha 21 de diciembre de 2009 se liquidaron los compromisos de corto plazo ascendentes a un pago por capital de USD 14,100,000.00; esa misma fecha se tomaron obligaciones de largo plazo por un monto de USD 20,000,000.00

Estas nuevas obligaciones de largo plazo tienen fecha de vencimiento el 16 de diciembre del 2013, con pagos semestrales de interés pactado. Con el vencimiento del primer pago del interés, que será 180 días a contar del 21 de diciembre del 2009, se fija una nueva tasa acorde a lo que indique el mercado en ese día, por otros 180 días correspondientes a la segunda cuota. A contar de la tercera cuota, junto con el interés devengado se comienzan a pagar cuotas de capital.

Con fecha 16 de diciembre de 2009, se prepagó el total del préstamo hipotecario comprometido con Banco Santander por CLP 1,019,760,694 extinguiendo la obligación.

## 18. POLITICA DE GESTION DE RIESGO

Considerando que la moneda bajo la cual se devengan los principales ítems de ingresos y costos de la Compañía es el dólar estadounidense, adicionalmente definida como moneda funcional, los principales financiamientos obtenidos por la Compañía se han denominado en esta misma moneda. Algunos de estos financiamientos se encuentran bajo tasa de interés flotante y otros bajo tasa de interés fija. Por otro lado, existe un porcentaje de ingresos y costos que se devengan en monedas distintas del dólar y que, adicionalmente, varían en el tiempo.

Por el lado de los ingresos, los precios de los fletes varían en base al comportamiento del comercio mundial y las condiciones de mercado para el servicio y tipo de carga específicos, y por el lado de los costos, el precio del bunker (residuo del petróleo utilizado como combustible para buques) varía de acuerdo a los movimientos del precio internacional del petróleo, y el costo de arrendamiento y compra de buques y contenedores varían en el tiempo acorde los movimientos del mercado naviero para el tipo de buque y contenedor específicos.

### 18.1 Riesgo financiero ante variaciones de tasa de interés

La política de cobertura de tasas de interés busca tanto mantener la eficiencia en los gastos financieros como mantener un adecuado nivel de cobertura a las variaciones de la economía mundial considerando la naturaleza pro-cíclica tanto del negocio naviero como de las tasas de interés.

Con el refinanciamiento de pasivos de corto plazo realizado en diciembre de 2009, el porcentaje de activos financieros que quedaron sujetos a las variaciones de tasa de interés aumentó, tal como se muestra en el siguiente cuadro:

| | 31-12-2009 | 31-12-2008 |
|---|---|---|
| Tasa Interés Fija | 15.45% | 56.64% |
| Tasa Interés Variable | 84.55% | 43.36% |
| **Total** | **100.00%** | **100.00%** |

Si bien en el corto plazo el riesgo que conlleva dicha situación es acotado, la compañía se encuentra evaluando alternativas para retornar a niveles más equilibrados.

La siguiente tabla muestra la sensibilidad a un cambio razonablemente posible en las tasas de interés, manteniendo todo el resto de las variables constantes, del resultado antes de impuestos. No hay impacto material en la Compañía.

| Análisis de Sensibilidad Tasa de Interés | 31-12-2009 | 31-12-2008 |
|---|---|---|
| Aumento / Disminución sobre tasa USD (puntos base) | 25 | 25 |
| Efecto en Resultado antes de Impuesto (M.USD) | 102.10 | 59.20 |

## 18.2 Riesgo financiero por variaciones de tipo de cambio

Tal como se mencionaba anteriormente, los ingresos y costos de la Compañía se generan principalmente en dólares estadounidenses con lo que existe un alto grado de calce de monedas entre ambos y, por lo tanto, una cobertura natural a nivel de flujos. El riesgo cambiario se origina por las partidas de ingresos y costos en monedas distintas de dólares, cuya magnitud se muestra en la siguiente tabla:

| | | 31-12-2009 | | 31-12-2008 | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Rubro** | **Moneda** | **M.USD** | **%** | **M.USD** | **%** |
| Ingresos Ordinarios | Dólar (US$) | 553,179 | 90.51% | 918,501 | 94.03% |
| | Euro | 53,648 | 8.78% | 52,093 | 5.33% |
| | Yuan Chino | 1,742 | 0.29% | 1,866 | 0.19% |
| | Dolar Hong Kong | 643 | 0.11% | 1,072 | 0.11% |
| | Won Koreano | 611 | 0.10% | 1,199 | 0.12% |
| | Yen | 501 | 0.08% | 585 | 0.06% |
| | Dolar Taiwan | 320 | 0.05% | 679 | 0.07% |
| | Peso Colombiano | 254 | 0.04% | 310 | 0.03% |
| | Otras monedas | 218 | 0.04% | 604 | 0.06% |
| | **Total** | **611,116** | **100.00%** | **976,909** | **100.00%** |
| | | | | | |
| Costos de Ventas | Dólar (US$) | 583,886 | 90.78% | 911,398 | 91.93% |
| | Euro | 24,355 | 3.79% | 30,498 | 3.08% |
| | Peso chileno | 21,450 | 3.34% | 31,515 | 3.18% |
| | Peso colombiano | 7,706 | 1.20% | 5,860 | 0.59% |
| | Yen | 4,216 | 0.66% | 8,439 | 0.85% |
| | Dolar Taiwan | 1,013 | 0.16% | 2,426 | 0.24% |
| | Rupias Indias | 261 | 0.04% | 840 | 0.08% |
| | Dolar Singapur | 103 | 0.02% | 254 | 0.03% |
| | Otras monedas | 36 | 0.01% | 238 | 0.02% |
| | **Total** | **643,026** | **100.00%** | **991,468** | **100.00%** |

Considerando que la venta en dólares es un 90% del total, no existe un riesgo cambiario importante por el descalce producido por otras monedas distintas al dólar. Dado lo anterior no existen posiciones tomadas en el mercado financiero para cubrir el riesgo de tipo de cambio, lo que no implica que a futuro se puedan tomar posiciones producto de variaciones importante en los montos anteriormente señalados.

Por otro lado, si bien a nivel de balance general existía una posición descalzada por el lado del pasivo a las fluctuaciones de la UF, originado por la presencia de un crédito hipotecario bajo dicha denominación, dicho crédito fue pre-pagado en Diciembre del 2009 con lo que se eliminó dicho descalce, tal como se muestra en la siguiente tabla:

| | 31-12-2009 | | 31-12-2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | M.USD | % | M.USD | % |
| Activos en USD | 208,399 | 100.00% | 242,487 | 100.00% |
| Activos en UF | - | 0.00% | - | 0.00% |
| **Total Activos** | **208,399** | **100.00%** | **242,487** | **100.00%** |
| Pasivos y Patrimonio en USD | 208,399 | 100.00% | 240,651 | 99.83% |
| Pasivos y Patrimonio en UF | - | 0.00% | 1,836 | 0.17% |
| **Total Pasivos y Patrimonio** | **208,399** | **100.00%** | **242,487** | **100.00%** |

La siguiente tabla muestra la sensibilidad ante un cambio razonablemente posible en el tipo de cambio del peso chileno, y específicamente en la unidad de fomento, con todas las otras variables mantenidas constantes, del resultado antes de impuesto. No hay impacto en la Compañía.

| Análisis de Sensibilidad Tipo de Cambio | 31-12-2009 | 31-12-2008 |
|---|---|---|
| Cambio en el Tipo de Cambio CLP/UF (%) | 10% | 10% |
| Efecto en Resultado antes de Impuesto (M.USD) | 0.00 | 183.60 |

## 18.3 Riesgo financiero por variaciones en el precio del petróleo

El combustible utilizado para el abastecimiento de las naves se denomina bunker y es un componente residual del proceso de refinación de petróleo. El precio del bunker varía en función del precio del petróleo, sin embargo su correlación no es perfecta. Adicionalmente, los precios del bunker varían de puerto en puerto, siendo en la actualidad Rotterdam, Hong Kong y Cartagena los principales puertos de abastecimiento de CCNI. El precio promedio de compra durante el presente período fue de USD 436,3 por tonelada métrica, el que se compara favorablemente con respecto al mismo período del año anterior, que fue de USD 553.6 por tonelada métrica. La existencia de un alto nivel de correlación entre las variables que afectan el negocio naviero (por ejemplo, incrementos en el precio del petróleo tienden a llevar a las navieras a aumentar las tarifas de los fletes, etc.) dificultan la medición del real impacto de fluctuaciones en el precio del bunker en el resultado operacional. Y a su vez el grado de correlación de estas variables es errático en el tiempo y su magnitud dependerá de las condiciones de mercado en el momento en que se produzca la variación.

El costo por combustible se atenúa en parte a través del recargo denominado Bunker Adjustment Factor (BAF), que forma parte del flete marítimo y que tiene por objeto introducir correcciones a la distorsión generada por la alta volatilidad del precio del petróleo crudo.

Independiente de lo anterior, la siguiente tabla muestra la sensibilidad ante un cambio razonablemente posible en el precio promedio del bunker, manteniendo todas las otras variables constantes, del resultado antes de impuesto.

| Análisis de Sensibilidad Precio Bunker | 31-12-2009 | 31-12-2008 |
|---|---|---|
| Aumento / Disminución en el precio promedio bunker (%) | 9% | 9% |
| Efecto en Resultado antes de Impuesto (M.USD) | 8,153.90 | 18,210.10 |

## 18.4 Riesgo de liquidez

La política de liquidez de la Compañía se basa en la mantención de un nivel de caja suficiente que le permita tanto hacer frente a los períodos adversos del ciclo naviero como a sus obligaciones financieras de corto plazo. Para lo anterior, contrató facilidades bancarias de corto plazo, que en Diciembre del 2009 fueron refinanciados en el largo a través de un crédito sindicado, cuyo monto se encuentra íntegramente en caja. Por el lado de las inversiones, se busca contar con un perfil de vencimientos e instrumentos que permitan mantener el nivel de disponible suficiente para hacer frente a los vencimientos financieros de corto plazo.

La siguiente tabla resume el perfil de vencimiento de los pasivos financieros del Grupo al 31 de diciembre de 2009:

| | Hasta 1 mes | De 1 a 3 meses | De 3 a 12 meses | **Porción Corto Plazo** | De 1 a 5 años | 5 años o más | **Porción Largo Plazo** | **Total Deuda** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** |
| Banco BBVA | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** |
| Banco Santander | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** |
| Banco Chile - Santander | - | - | 6 | **6** | 5,000 | - | **5,000** | **5,006** |
| Banco Security | - | - | 3 | **3** | 2,000 | - | **2,000** | **2,003** |
| Banco Internacional | - | - | 1 | **1** | 3,000 | - | **3,000** | **3,001** |
| DVB Container Finance LLC | 149 | 296 | 7,839 | **8,284** | - | - | **-** | **8,284** |
| DVB Container Finance LLC | - | 418 | 1,584 | **2,002** | 7,681 | 2,885 | **10,566** | **12,568** |
| DVB Container Finance LLC | 143 | 284 | 1,322 | **1,749** | 5,712 | - | **5,712** | **7,461** |
| Leasing Andino | 2 | 5 | 22 | **29** | - | - | **-** | **29** |
| Banco Estado | 7 | 14 | 65 | **86** | 26 | - | **26** | **112** |
| **Total Pasivos que devengan Intereses** | 301 | 1,017 | 10,854 | **12,172** | 33,419 | 2,885 | **36,304** | **48,476** |

La siguiente tabla resume el perfil de vencimiento de los pasivos financieros del Grupo al 31 de diciembre de 2008:

| | Hasta 1 mes | De 1 a 3 meses | De 3 a 12 meses | **Porción Corto Plazo** | De 1 a 5 años | 5 años o más | **Porción Largo Plazo** | **Total Deuda** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** | **M.USD** |
| BBVA | - | - | 5,084 | **5,084** | - | - | **-** | **5,084** |
| Santander Stgo | 5,003 | - | - | **5,003** | - | - | **-** | **5,003** |
| Chile - Citibank | - | - | 5,154 | **5,154** | - | - | **-** | **5,154** |
| ABN | - | 5,029 | - | **5,029** | - | - | **-** | **5,029** |
| Santander Stgo - hipotecario | 18 | 38 | 177 | **233** | 1,084 | 519 | **1,603** | **1,836** |
| DVB Container Finance LLC | 142 | 285 | 9,585 | **10,012** | - | - | **-** | **10,012** |
| DVB Container Finance LLC | - | 423 | 1,128 | **1,551** | 7,153 | 5,015 | **12,168** | **13,719** |
| DVB Container Finance LLC | 132 | 267 | 1,231 | **1,630** | 7,461 | - | **7,461** | **9,091** |
| Leasing Andino | 2 | 4 | 19 | **25** | 24 | - | **24** | **49** |
| Banco Estado | 7 | 12 | 64 | **83** | 104 | - | **104** | **187** |
| **Total Pasivos que devengan Intereses** | 5,304 | 6,058 | 22,442 | **33,804** | 15,826 | 5,534 | **21,360** | **55,164** |

Al 31 de diciembre del 2009, la compañía contaba con una liquidez de M.USD 27.984 en caja y otros medios equivalentes, más una línea de crédito disponible de M.USD 1.000 sobre su principal cuenta pagadora.

### 18.5 Riesgo de crédito

a) Cuentas por Cobrar Fletes

En lo referente al riesgo de crédito correspondiente a las cuentas por cobrar de fletes, es un riesgo que históricamente ha mostrado ser muy limitado y cuya explicación viene dada por la naturaleza del proceso de cobranza de fletes. Este proceso contempla que la entrega de la carga, o del Conocimiento de Embarque que da título sobre la carga, sólo se realiza contra el pago del mismo flete para la mayoría de los clientes. El resto de los clientes, que cuentan con condiciones de crédito aprobadas, generalmente son los más grandes y cuentan con un perfil crediticio adecuado, identificado en la evaluación financiera que se les realiza a cada uno en forma individual. Dicha evaluación financiera se realiza cada 1-2 años para cada cliente con crédito y contempla (i) la revisión de formato de solicitud de crédito formal llenada por parte del cliente, (ii) la revisión de sus Estados Financieros actualizados y (iii) la revisión del Boletín Comercial del cliente y apoderados obtenido a través de Dicom. Todo lo anterior se ve reflejado en el bajo nivel de castigos por incobrables históricos, que durante el ejercicio del año 2008 tan sólo registra un monto de M.USD 150 (0,015% de la venta) que afectó a resultados y que durante el 2009 no registró movimientos. Vale destacar que el monto de cuentas por cobrar a diciembre del 2009 totalizó USD 51,7 millones, que equivalen a 31 días de ventas (días cuentas por cobrar).

b) Activos de carácter financiero

Las inversiones de excedentes de caja se efectúan en entidades financieras nacionales y extranjeras de primera línea (con clasificación de riesgo de grado de inversión) con los que mantenemos relación a nivel de balance. Los dos principales instrumentos de inversión utilizados son depósitos a plazo y pactos (estos últimos únicamente respaldados por papeles del Banco Central).

Adicionalmente, de tiempo en tiempo se toman depósito en fondos mutuos de renta fija asegurando que el periodo de inversión sea por lo menos el periodo de duración promedio del fondo. Basado en lo anterior, el monto de activos financieros que aparece en la fila del balance “efectivo y equivalentes a efectivo” no debiese variar una vez corregido por el riesgo crediticio de los instrumentos de inversión y, por lo mismo, no existen garantías solicitadas al respecto.

Actualmente no existen posiciones tomadas en instrumentos derivados, por lo que no se está asumiendo el riesgo crediticio de la contraparte que se genera producto de este tipo de operaciones. Por todo lo anterior, no se muestra un nivel máximo de exposición al riesgo de crédito como monto en el presente informe.

## 19. INSTRUMENTOS DERIVADOS

La Compañía no mantiene instrumentos derivados al cierre de los estados financieros.

## 20. ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es la siguiente:

| ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR | Corrientes | | |
|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Acreedores Comerciales | 12,630 | 8,766 | 12,798 |
| Otras cuentas por pagar | 78,228 | 67,282 | 58,613 |
| **Total acreedores comerciales y otras cuentas por pagar** | **90,858** | **76,048** | **71,411** |

Ninguna de las obligaciones clasificadas en este rubro están afectas a intereses

El ítem Otras cuentas por pagar está compuesto de la siguiente manera

| OTRAS CUENTAS POR PAGAR | Corrientes | | |
|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Ctas Ctes Socios - Servicios Conjuntos | 1,736 | 1,302 | 344 |
| Ctas Ctes Armadores | 23,772 | 967 | 1,536 |
| Ctas Ctes Agencias | 42,810 | 57,298 | 45,170 |
| Otras Ctas Ctes del giro | 25 | 706 | 228 |
| Proveedores Combustibles | 9,749 | 6,450 | 10,733 |
| Seguros por pagar | 136 | 559 | 602 |
| **Total Otras cuentas por pagar** | **78,228** | **67,282** | **58,613** |

Los principales acreedores para el período 2009 son los siguientes

| Principales Proveedores |
|---|
| Bunker Fuels Corporation |
| Chimbusco Pan Nation Petro-Chemical Co. Ltd. |
| Chemoil Corporation |
| O.W.Bunker and Trading Co. Ltd. A/S |
| Oceanbat S.A. |
| Compañía de Petróleos de Chile S.A. |
| Refinería La Pampilla S.A. |
| Praxis Energy Agents LLC |
| Seacastle Container Leasing |
| Triton Container International Limited |

La política de la Compañía es pagar a los proveedores y acreedores comerciales en un plazo de 30 días contados desde la fecha de facturación.

## 21. PROVISIONES

### 21.1 Provisiones

El desglose del rubro provisiones por categoría al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008 es el siguiente.

| Provisiones | Corrientes | | | No corrientes | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Provisión por Contratos Onerosos | 15,753 | 9,793 | - | 5,853 | 20,731 | - |
| Otras Provisiones | 11,541 | 10,927 | 7,412 | 2,094 | 1,762 | 1,784 |
| **Total** | **27,294** | **20,720** | **7,412** | **7,947** | **22,493** | **1,784** |

La provisión de contratos onerosos, de acuerdo a lo establecido en nota 3.12, ha sido registrada por los contratos de arriendo de naves, los cuales son contratos de mediano y largo plazo, que se encuentran actualmente sobrevaluados respecto a los precios de mercado, y están en situación de generar mayores costos que los beneficios que se encuentran asociados a la explotación de estas naves. Esta situación es ocasionada por la crisis económica que llevó los valores de arriendo a la baja y produjo una reducción significativa de los márgenes operacionales de la Compañía.

El aumento y/o reverso de la provisión será evaluado periódicamente por la administración en base a los plazos de los contratos, la evolución de los valores de mercado de los arriendos de naves y las modificaciones que se realicen en los cánones de arriendo de los contratos vigentes.

La provisión es presentada descontada a una tasa representativa del riesgo de los pasivos de la Compañía.

El siguiente es el detalle de Otras Provisiones al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008:

| Provisiones | Corrientes | | | No corrientes | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
| Gastos Containers | 7,413 | 7,600 | 5,060 | 186 | 389 | 389 |
| Gasto Flota | 23 | (5) | - | - | - | - |
| Gastos Administración | 384 | 1,092 | 518 | - | - | - |
| Gastos Operación Naves | - | 112 | 471 | - | - | - |
| Gastos Adicionales Explotación | 786 | 1,231 | 466 | - | - | - |
| Viajes en Curso | 2,935 | 897 | 897 | - | - | - |
| Provisiones Largo Plazo - I.A.S. - | - | - | - | 1,908 | 1,373 | 1,395 |
| Total | **11,541** | **10,927** | **7,412** | **2,094** | **1,762** | **1,784** |

Bajo el concepto de Gastos Containers se incluyen estimaciones de gastos de operación y mantención de la flota de contenedores que aún no han sido facturados por agencias y terceros, además se incluye M.USD 697 correspondiente a los costos de re-entrega de contenedores, conforme a lo indicado por la NICCH 17.

Bajo el concepto de Viajes en Curso se incluye el resultado neto de aquellos viajes que no se encuentran concluidos a la fecha de cierre del presente estado financiero y sobre los cuales la administración estima que terminarán con margen negativo.

El movimiento de provisiones durante el período 2009 y 2008 es el siguiente

| Movimientos en Provisiones | Contratos Onerosos Corriente | | Otras Provisiones Corriente | |
|---|---|---|---|---|
| | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
| **Saldo Inicial** | **9,793** | **-** | **10,927** | **7,412** |
| **Cambios en Provisiones (Presentación)** | | | | |
| Provisiones Adicionales | - | 9,793 | 7,898 | 9,884 |
| Incremento (Decremento) en Provisiones Existentes | 14,877 | - | 1,785 | (212) |
| Provisión Utilizada | (8,917) | - | (9,215) | (5,946) |
| Reversión de Provisión No Utilizada | - | - | 146 | (211) |
| **Cambios en Provisiones** | **5,960** | **9,793** | **614** | **3,515** |
| **Total** | **15,753** | **9,793** | **11,541** | **10,927** |

| Movimientos en Provisiones | Contratos Onerosos No Corriente | | Otras Provisiones No Corriente | |
|---|---|---|---|---|
| | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
| **Saldo Inicial** | **20,731** | **-** | **1,762** | **1,784** |
| **Cambios en Provisiones (Presentación)** | | | | |
| Provisiones Adicionales | - | 20,731 | - | - |
| Incremento (Decremento) en Provisiones Existentes | (14,878) | - | 535 | (22) |
| Provisión Utilizada | - | - | (203) | - |
| **Cambios en Provisiones** | **(14,878)** | **20,731** | **332** | **(22)** |
| **Total** | **5,853** | **20,731** | **2,094** | **1,762** |

## 21.2 Litigios y arbitrajes

- Juicios u otras acciones legales en que se encuentre involucrada la Compañía:

Al 31 de diciembre de 2009 la Sociedad mantiene juicios menores respecto de los cuales la administración y sus asesores legales, no creen necesario registrar una provisión de contingencia de probable ocurrencia.

- Restricciones

Durante el presente ejercicio y el anterior, la Compañía no se encuentra expuesta a restricciones

## 22. OBLIGACIONES POR BENEFICIOS POST EMPLEO

La compañía no posee planes de beneficio post empleo para sus trabajadores al cierre de los estados financieros.

## 23. INGRESOS DIFERIDOS

De acuerdo a lo señalado en la nota 3.15 letra b), los ingresos de viajes en curso al cierre de cada ejercicio, netos de los respectivos costos incurridos que se espera sean recuperables son incluidos bajo el rubro Ingresos Diferidos.

A continuación se presenta cuadro con los ingresos diferidos por segmento al 31 de diciembre de 2009, al 31 de diciembre de 2008 y al 01 de enero de 2008.

| Viajes en Curso por Segmento | 31-12-2009 M.USD | 31-12-2008 M.USD | 01-01-2008 M.USD |
|---|---|---|---|
| Transporte Marítimo | - | 393 | 926 |
| Fletamento de Naves | 498 | 2.039 | 739 |
| **Total** | **498** | **2.432** | **1.665** |

## 24. PATRIMONIO NETO

### 24.1 Patrimonio neto de la sociedad dominante

a) En reunión de Directorio efectuada el 27 de septiembre de 2007, se acordó vender, con fecha 30 de septiembre a Inversiones Marítimas Universales S.A., sociedad subsidiaria de Agencias Universales S.A. las subsidiarias extranjeras que poseía a través de la subsidiaria South Cape Financial and Maritime Corp., denominadas CCNI Japan Co. Ltd., CCNI Hong Kong Ltd. y CCNI Korea Ltd. y la totalidad de las oficinas de representación en la República Popular China.

El precio de venta fue de USD 12,000,000.00 generando un mayor valor de venta para CCNI de USD 11,265,390.28, que se registraron directamente en el patrimonio, según lo estipula NIFCH 3 para ventas entre compañías pertenecientes al mismo grupo empresarial.

b) En octubre de 2008, en cumplimiento de la sección Tres.Tres del contrato de venta de las subsidiarias extranjeras individualizadas con la letra a), Inversiones Marítimas Universales S.A. pagó la suma de USD 1,000,000.00 a South Cape Financial and Maritime Corp., aumentando así el mayor valor de venta para CCNI en USD 999,989.00 que se registraron directamente en el patrimonio.

c) En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 19 de octubre de 2007, se acordó aumentar el capital social de USD 50,722,040.94 dividido en 273,412,300 acciones sin valor nominal, íntegramente suscrito y pagado, a la cantidad de USD 75,722,040.94 dividido en 309,877,243 acciones sin valor nominal. Este aumento de USD 25,000,000.00 se enteró y pagó de la siguiente manera:

- Con la suma de USD 13,734,609.72 mediante la emisión de 20,033,270 acciones de pago, sin valor nominal, que serán colocadas en el precio de USD 0.68559 por acción, para las acciones que se emitan dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de la Junta. El valor de la colocación de las emisiones posteriores será el precio promedio ponderado de las transacciones de la acción, en la Bolsa de Comercio de Santiago, de los doce últimos meses anteriores al acuerdo del Directorio que resuelva colocar el saldo de las acciones, quedando facultado el Directorio para colocar estas acciones de pago de una sola vez o por parcialidades, en las oportunidades y por los montos que estime conveniente.

Al 11 de septiembre de 2009 se suscribieron y pagaron 7,292,938 acciones de pago correspondientes al aumento de capital señalado en la letra c), el aumento efectivo de capital fue de USD 4,999,965.36.

- Con la suma de USD 11,265,390.28 mediante la capitalización del fondo del aumento patrimonial de la sociedad, producido por la venta de las subsidiarias y agencias de la Compañía situadas en Asia, según se describe en la letra a) anterior, después de aprobado el balance del ejercicio del año 2007 por la respectiva junta de accionistas y se procederá a emitir 16,431,673 acciones liberadas de pago, calculadas para estos efectos en base al valor de colocación de USD 0.68559 por acción.

d) En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 11 de septiembre de 2009, se acordó, en lo sustancial, lo siguiente:

- Dejar sin efecto la parte que a la fecha no ha sido colocada del aumento de capital acordado en la Cuadragésima Segunda Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 19 de Octubre de 2007, sólo en la parte que corresponde a 12,740,332 acciones de pago por USD 8,734,644.36 y mantener el aumento que representa las 16,431,673 acciones liberadas de pago, por la suma de USD 11,265,390.28

El 05 de noviembre de 2009 se distribuyeron las 16,431,673 acciones liberadas de pago constituyendo un capital suscrito y pagado de USD 66,987,396.58 dividido en 297,136,911 acciones de una sola serie y sin valor nominal

- Aumentar el capital social en la suma de USD 52,499,999.97, el que se enterará y pagará mediante la emisión de 159,090,909 nuevas acciones de pago de una sola serie y sin valor nominal, en el precio de USD 0.33 por acción.

Al 31 de diciembre de 2009 se han suscrito y pagado 64,109,577 acciones de pago correspondientes al aumento de capital señalado en la letra d), el aumento efectivo de capital es de USD 21,156,160.41

En consecuencia, al 31 de diciembre de 2009 el capital pagado asciende a USD 88,143,556.99 con un total de 361,246,488 acciones suscritas y pagadas.

Finalmente, el capital autorizado al 31 de diciembre de 2009 asciende a USD 119,487,396.55, dividido en 456,227,820 acciones de una sola serie y sin valor nominal.

### 24.2 Gestión de capital

La Compañía tiene por objetivo mantener un adecuado nivel de capitalización, que le permita asegurar su eficiencia y el acceso a los mercados financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo, a través de la política de dividendos que la Junta de Accionistas ha determinado, con el fin de optimizar el retorno a sus accionistas y mantener una sólida posición financiera.

### 24.3 Otras Reservas

Al 31 de diciembre de 2009 la compañía mantiene las siguientes reservas:

- USD 999,989.00 correspondientes al pago recibido en el año 2008, por parte de Inversiones Marítimas Universales S.A., en cumplimiento de la cláusula Tres-Tres del contrato de venta de las subsidiarias descritas en párrafo anterior.

### 24.4 Restricción a la disposición de fondos de las subsidiarias

La Compañía no tiene restricciones a la disposición de fondos de sus subsidiarias.

## 25. DIVIDENDOS

La política de dividendos vigente de la compañía, acordada en Junta Ordinaria de Accionistas del 20 de abril de 2007 considera lo siguiente:

a) Contemplar por un período de tres años, una política de desarrollo, que comprenda la reinversión de parte de las utilidades de la sociedad, con el objeto de mantener su eficiencia, en la medida que ello sea recomendable de acuerdo con la evolución del mercado.

b) La aplicación de la política debe ser coherente con lo expresado en el punto anterior, sin que signifique limitaciones a las facultades de los Directores, para repartir dividendos provisorios, ni para el otorgamiento del dividendo mínimo obligatorio exigido por la ley 18.046 de Sociedades Anónimas.

En la citada Junta Ordinaria de Accionistas se determinó que el resultado del año 2008 de M.USD 646, determinado en base a los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile, sea destinado a absorber las pérdidas acumuladas existentes.

Durante los años 2006 y 2007 se generaron pérdidas, razón por la cual no se pagaron dividendos con cargo a los resultados de esos años.

En el cuadro siguiente se muestran los últimos dividendos pagados por la Sociedad y que corresponden a los años 2005 y 2006 con cargo a patrimonio del año 2004 y 2005 respectivamente:

| Fecha | N° | Tipo | $ por acción |
|---|---|---|---|
| 25-05-2005 | 16 | Definitivo Obligatorio | 10.96777 |
| 25-05-2005 | 16 | Definitivo Adicional | 1.85536 |
| 26-10-2005 | 17 | Provisorio | 10.76500 |
| 08-05-2006 | 18 | Definitivo Obligatorio | 9.75465 |
| 08-05-2006 | 18 | Definitivo Adicional | 10.95215 |

## 26. INGRESOS

La Compañía reconoce ingresos ordinarios por transporte marítimo. Además, las condiciones de mercado de los últimos años han generado oportunidades en el Subarrendamiento de naves que la Compañía ha aprovechado para su beneficio económico.

Los contratos de subarriendo de naves son de la modalidad Time Charter bajo las mismas condiciones en que dichas naves son arrendadas por la Ccompañía al dueño de la misma. El plazo de estos contratos depende de las condiciones de mercado y de las necesidades del subarrendador. Estos ingresos se reconocen sobre base devengada durante la vigencia de los contratos de subarriendo.

Al 31 de diciembre de 2009 las siguientes naves se encuentran en modalidad de subarriendo con los siguientes subarrendadores:

| Nombre Nave | Subarrendador |
|---|---|
| CCNI Ancud | Western Bulk Carriers |
| CCNI Anakena | Global Marine Breakbullk (GMB) Dusseldorf |
| CCNI Atacama | Oldendorff GmbH |
| CCNI Angol | Allied Marine Inc. |
| Valdivia | Island View Shipping International PTE Ltd. |

En general, los ingresos ordinarios se reconocen cuando se produce la entrada bruta de beneficios económicos originados en el curso de las actividades ordinarias del ejercicio, siempre que dicha entrada de beneficios provoque un incremento en el patrimonio neto que no esté relacionado con los aportes de los propietarios de ese patrimonio y estos beneficios pueden ser valorados con fiabilidad.

En base a que el resultado de los viajes en curso de las naves de servicios de línea o regulares no puede ser estimado con suficiente fiabilidad, CCNI ha definido que los ingresos y los gastos generados por el transporte marítimo internacional en servicios de línea o regulares, serán reconocidos en base a Viajes Terminados; esto es, cuando el viaje de una nave, ya sea viaje redondo o por etapas, se encuentre efectivamente terminado, lo que es una práctica contable recurrente en la industria naviera. El servicio de transporte de carga termina cuando la nave arriba al destino final establecido para cada servicio de línea regular.

A continuación se presenta un detalle de los ingresos ordinarios de la Compañía:

| Ingresos Ordinarios | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| Servicio de Transporte Marítimo | 579,644 | 911,673 |
| Servicio de Fletamento | 31,170 | 64,290 |
| Intereses Financieros | 302 | 946 |
| **Total** | **611,116** | **976,909** |

Dentro de lo indicado como Intereses Financieros se incluyen resultados obtenidos por Otras Inversiones a 31 de diciembre de 2009 y 2008 de acuerdo al siguiente detalle:

| Resultado proveniente de Otras Inversiones | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| Sophie Rickmers Schiffahrtsgesellschaft mbH & CIE KG | 50 | 50 |
| Marie Rickmers Schiffahrtsgesellschaft mbH & CIE KG | 50 | 50 |
| | | |
| **Total** | **100** | **100** |

## 27. GASTOS DE PERSONAL

La composición de esta partida al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

| Gastos de Personal | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| Sueldos y salarios | 7,117 | 7,117 |
| Beneficios a corto plazo de los empleados | 1,108 | 1,029 |
| Indemnización por término de relación laboral | 371 | 626 |
| Otros gastos de personal | 195 | 200 |
| **Total** | **8,791** | **8,972** |

## 28. DEPRECIACION Y AMORTIZACION

De acuerdo a lo establecido en los criterios contables indicados en la Nota 3, puntos 3.4 (Propiedades, Planta y Equipo - Depreciación) y 3.15 (Reconocimiento de Ingresos y gastos – Amortización), el detalle de estos rubros de la cuenta de resultados al 31 de diciembre del 2009 y 2008 es el siguiente:

| | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| **Depreciación** | 6,453 | 6,146 |
| **Amortización** | 3,347 | 2,534 |
| **Total** | **9,800** | **8,680** |

## 29. COSTOS FINANCIEROS

El detalle del resultado financiero al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es el siguiente:

| Resultado Financiero | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| | | |
| Gastos por préstamos bancarios | (1,313) | (1,100) |
| Gastos por arrendamientos financieros (leasing) | (1,347) | (2,189) |
| | | |
| **Total** | **(2,660)** | **(3,289)** |

## 30. RESULTADOS POR IMPUESTO A LAS GANANCIAS

Información general

### Matriz

Al 31 de diciembre la sociedad no ha provisionado Impuesto a la Renta por existir pérdidas tributarias acumuladas ascendentes a M.USD 112,912 (M.USD 78,120 en 2008), y no existen utilidades tributarias no distribuidas de ejercicios anteriores con impuesto de primera categoría pagado.

### Subsidiarias

Interoceanbulk S.A.
Al 31 de diciembre de 2009, la sociedad no ha provisionado Impuesto a la Renta por existir pérdidas tributarias acumuladas ascendentes a M.USD 1,730 (M.USD 1,730 en 2008), y no existen utilidades tributarias no distribuidas de ejercicios anteriores con impuesto de primera categoría pagado.

Tanto en la matriz como en las subsidiarias chilenas, las tasas impositivas y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes, en Chile, a la fecha de cierre de cada ejercicio, siendo de un 17% para 2009 y 2008.

A continuación se presenta la conciliación entre el impuesto sobre la renta que resultaría de aplicar el tipo impositivo general vigente al "Resultado antes de Impuestos" y el gasto registrado por el citado impuesto en el Estado de Resultados Integrales Consolidado correspondiente a los ejercicios 2009 y 2008:

| Concepto | 01-01-2009 a 31-12-2009 | | 01-01-2008 a 31-12-2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | Base imponible M.USD | Impuesto tasa 17% M.USD | Base imponible M.USD | Impuesto tasa 17% M.USD |
| **Resultado antes de impuesto** | **(48,746)** | **(8,288)** | **(29,157)** | **(4,957)** |
| **Diferencias Permanentes** | **7,146** | **1,216** | **38,036** | **6,467** |
| Resultado inversión empresas relacionadas | **(2,324)** | **(395)** | **(1,008)** | **(171)** |
| Déficit/(Superávit) Impuesto renta período anterior | **9,317** | **1,584** | **39,247** | **6,672** |
| Ajuste por impuesto único artículo 21° | **85** | **15** | **82** | **14** |
| Otras diferencias permanentes | **68** | **12** | **(285)** | **(48)** |
| **Total (ingreso) gasto por impuesto a las Ganancias** | | **(7,072)** | | **1,510** |
| **Desglose Gasto Corriente/Diferido** | | | | |
| Impuesto Renta 17% | | **9,706** | | **653** |
| Impuesto Renta 35% | | **(14)** | | **(14)** |
| Déficit/(Superávit) Impuesto renta período anterior | | **24** | | **(387)** |
| **Total ingreso (gasto) por Impuesto Renta** | | **9,716** | | **252** |
| **Total ingreso (gasto) por Impuesto Diferido** | | **2,644** | | **1,762** |
| **Tasa Efectiva** | | **14.51%** | | **-5.18%** |

| Concepto | 01-01-2009 31-12-2009 M.USD | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|---|
| Gasto tributario corriente (provisión impuesto) | (15) | (14) |
| Ajuste gasto tributario (ejercicio anterior) | 24 | 387 |
| Efecto por activos o pasivos por impuesto diferidos del ejercicio | 7,063 | (1,883) |
| Otros cargos o abonos en la cuenta | - | - |
| **Total ingreso por impuesto a las Ganancias** | **7,072** | **(1,510)** |

## 31. INFORMACION POR SEGMENTO

### 31.1 Criterios de segmentación y asignación

En el desarrollo de su actividad, la Compañía tiene dos principales actividades de negocio:

a) El Transporte Marítimo Internacional de carga en contenedores (carga seca, refrigerada y congelada), carga fraccionada (cobre, productos forestales, proyectos) y vehículos (automóviles, buses y maquinarias).

b) El Fletamento o Subarrendamiento de naves, que consiste en que habiendo recibido o tomado naves en arriendos (fletar) y dado que posteriormente dichas naves no continúen siendo empleadas en los servicios regulares, entonces son entregadas en subarriendo (subfletar) a otros armadores.

Estos servicios se ofrecen en distintas zonas geográficas como Sudamérica, Norteamérica, Centroamérica, Golfo de México y Caribe, Europa del Norte, Mediterráneo europeo y Asia, cubriendo los distintos y variados requerimientos de sus clientes. Los puertos atendidos con recaladas directas se complementan con conexiones vía transbordos y redes de transporte interior, creando una oferta integral de servicios de transporte. Esto dificulta la segmentación por áreas geográficas.

Dado que la Compañía ofrece servicios en distintas zonas geográficas, sus clientes se encuentran dispersos en todo el mundo y ninguno en particular concentra un porcentaje significativo del total de los ingresos de la Compañía.

Todos aquellos activos y pasivos identificables directamente a un segmento determinado han sido destinados en su totalidad a dicho segmento, todos los activos y pasivos no asignables directamente a alguno de los segmentos establecidos dada su utilización simultánea en ambos son mostrados en la columna “Otros No Asignados”.

## 31.2 Resultado de transporte marítimo internacional y resultado de fletamento de naves

A continuación se presenta la información por segmento señalada correspondiente a los resultados al 31 de diciembre de 2009 y 2008:

| Resultados por Segmentos al 31 de Diciembre de 2009 | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD | Otros No Asignados M.USD | Total Operaciones M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Ingresos de Actividades Ordinarias** | | | | |
| Ingresos Ordinarios procedentes de Clientes Externos | 579,644 | 31,170 | - | **610,814** |
| Ingresos Ordinarios entre Segmentos | - | - | - | **-** |
| **Total Ingresos Ordinarios** | **579,644** | **31,170** | **-** | **610,814** |
| Ingresos Financieros (Intereses) | 108 | - | 194 | **302** |
| Gastos Financieros (Intereses) | (1,538) | - | (1,122) | **(2,660)** |
| **Ingresos por Intereses Neto, Total** | **(1,430)** | **-** | **(928)** | **(2,358)** |
| **Depreciaciones y Amortizaciones** | - | - | (1,681) | **(1,681)** |
| **Sumas de Partidas Significativas de Ingresos, Total** | - | - | 157 | **157** |
| **Sumas de Partidas Significativas de Gastos, Total** | (624,517) | (19,982) | (16,094) | **(660,593)** |
| **Ganancia (Pérdida) del Segmento Informado, Total** | **(46,303)** | **11,188** | **(18,546)** | **(53,661)** |
| **Participación en Resultados de Asociadas, Contabilizadas según el Método de Participación** | | | | |
| Participación de Ganancias de Asociada | 5,113 | - | - | **5,113** |
| Interés Minoritario | - | - | - | **-** |
| Participación en Pérdidas de Asociada | (12) | - | - | **(12)** |
| **Total Participación en Asociadas, Contabilizadas Método Participación** | **5,101** | **-** | **-** | **5,101** |
| **Gastos (Ingresos) sobre Impuesto a la Renta** | - | - | 7,072 | **7,072** |
| **Suma de Otras Partidas Significativas, No Monetarias, Total** | **5,101** | **-** | **7,072** | **12,173** |
| Ganancia (Pérdida) por baja en cuentas de Activos No Corrientes o Mantenidos para la Venta | (187) | - | - | **(187)** |
| **Resultado Segmentos Informados** | **(41,389)** | **11,188** | **(11,474)** | **(41,675)** |
| **Activos de los Segmentos** | **140,959** | **2,123** | **65,317** | **208,399** |
| Importe en asociadas y negocios conjuntos contabilizados bajo el método de la participación | 32,024 | - | - | **32,024** |
| Desembolsos de los Activos No Monetarios del Segmento | - | - | - | **-** |
| **Pasivos de los Segmentos** | **150,000** | **178** | **33,703** | **183,881** |

| Resultados por Segmentos al 31 de Diciembre de 2008 | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD | Otros No Asignados M.USD | Total Operaciones M.USD |
|---|---|---|---|---|
| **Ingresos de Actividades Ordinarias** | | | | |
| Ingresos Ordinarios procedentes de Clientes Externos | 911,673 | 64,290 | - | **975,963** |
| Ingresos Ordinarios entre Segmentos | - | - | - | **-** |
| **Total Ingresos Ordinarios** | **911,673** | **64,290** | **-** | **975,963** |
| Ingresos Financieros (Intereses) | 177 | - | 769 | **946** |
| Gastos Financieros (Intereses) | (188) | - | (3,101) | **(3,289)** |
| **Ingresos por Intereses Neto, Total** | **(11)** | **-** | **(2,332)** | **(2,343)** |
| **Depreciaciones y Amortizaciones** | - | - | (1,428) | **(1,428)** |
| **Sumas de Partidas Significativas de Ingresos, Total** | 377 | 840 | 347 | **1,564** |
| **Sumas de Partidas Significativas de Gastos, Total** | (992,307) | - | (16,513) | **(1,008,820)** |
| **Ganancia (Pérdida) del Segmento Informado, Total** | **(80,268)** | **65,130** | **(19,926)** | **(35,064)** |
| **Participación en Resultados de Asociadas, Contabilizadas según el Método de Participación** | | | | |
| Participación de Ganancias de Asociada | 5,748 | - | - | **5,748** |
| Interés Minoritario | - | - | - | **-** |
| Participación en Pérdidas de Asociada | (6) | - | - | **(6)** |
| **Total Participación en Asociadas, Contabilizadas Método Participación** | **5,742** | **-** | **-** | **5,742** |
| **Gastos (Ingresos) sobre Impuesto a la Renta** | - | - | (1,510) | **(1,510)** |
| **Suma de Otras Partidas Significativas, No Monetarias, Total** | **5,742** | **-** | **(1,510)** | **4,232** |
| Ganancia (Pérdida) por baja en cuentas de Activos No Corrientes o Mantenidos para la Venta | 166 | - | - | **166** |
| **Resultado Segmentos Informados** | **(74,360)** | **65,130** | **(21,436)** | **(30,666)** |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Activos de los Segmentos** | **159,401** | **6,117** | **76,969** | **242,487** |
| Importe en asociadas y negocios conjuntos contabilizados bajo el método de la participación | 26,915 | - | - | **26,915** |
| Desembolsos de los Activos No Monetarios del Segmento | - | - | - | **-** |
| **Pasivos de los Segmentos** | **158,561** | **176** | **38,714** | **197,451** |

La composición de las partidas significativas de gastos para los períodos indicados es la siguiente

| Sumas de Partidas Significativas de Gastos | a 31 de diciembre de 2009 | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD | Otros no Asignados M.USD | Total Operaciones M.USD |
| Costos de Explotación | (623,045) | (19,982) | - | (643,027) |
| Gastos de Administración | - | - | (15,660) | (15,660) |
| Otros Gastos Varios de Operación | - | - | (434) | (434) |
| Diferencias de Cambio | (1,472) | - | - | (1,472) |
| Total | **(624,517)** | **(19,982)** | **(16,094)** | **(660,593)** |

| Sumas de Partidas Significativas de Gastos | a 31 de diciembre de 2008 | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD | Otros no Asignados M.USD | Total Operaciones M.USD |
| Costos de Explotación | (992,307) | - | - | (992,307) |
| Gastos de Administración | - | - | (15,915) | (15,915) |
| Otros Gastos Varios de Operación | - | - | (598) | (598) |
| Diferencias de Cambio | - | - | - | - |
| Total | **(992,307)** | **-** | **(16,513)** | **(1,008,820)** |

## 31.3 Flujos de efectivo de transporte marítimo internacional y de fletamento de naves

A continuación se presenta la información por segmento señalada correspondiente a los flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2009 y 2008:

| | 31-12-2009 | | 31-12-2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD | Transporte Marítimo Internacional M.USD | Fletamento de Naves M.USD |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Operación, Método Directo** | | | | |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Operaciones, Método Directo** | | | | |
| Importes Cobrados de Clientes | 482,135 | 32,773 | 782,513 | 67,533 |
| Pagos a Proveedores | (520,839) | (32,058) | (797,062) | (39,636) |
| Remuneraciones Pagadas | (6,460) | - | (6,346) | - |
| Pagos Recibidos y Remitidos por Impuesto sobre el Valor Añadido | 9,746 | - | 14,986 | - |
| Otros Cobros (Pagos) | (97) | - | (482) | - |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Operaciones, Total** | **(35,515)** | **715** | **(6,391)** | **27,897** |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Otras Actividades de Operación** | | | | |
| Importes Recibidos por Dividendos Clasificados como de Operación | - | - | 1,250 | - |
| Pagos por Dividendos Clasificados como por Operaciones | - | - | (1) | - |
| Importes Recibidos por Intereses Recibidos Clasificados como de Operación | 188 | - | 785 | - |
| Pagos por Intereses Clasificados como de Operaciones | (2,604) | - | (3,202) | - |
| Pagos por Impuestos a las Ganancias | (15) | - | (18) | - |
| Otras Entradas (Salidas) Procedentes de Otras Actividades de Operación | 34 | - | 108 | - |
| **Flujos de Efectivo por (Utilizados en) Otras Actividades de Operación, Total** | **(2,397)** | **-** | **(1,078)** | **-** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Operación** | **(37,912)** | **715** | **(7,469)** | **27,897** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Inversión** | | | | |
| Importes Recibidos por Desapropiación de Propiedades, Planta y Equipo | 1,147 | 2,547 | 196 | - |
| Otros Flujos de Efectivo de (Utilizados en) Actividades de Inversión | - | - | 1,000 | - |
| Incorporación de propiedad, planta y equipo | (3,160) | (462) | (2,656) | (263) |
| Pagos para Adquirir Asociadas | - | - | (2,125) | - |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Inversión** | **(2,013)** | **2,085** | **(3,585)** | **(263)** |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Financiación** | | | | |
| Importes Recibidos por Emisión de Instrumentos de Patrimonio Neto | 21,156 | - | 5,000 | - |
| Obtención de préstamos | 20,000 | - | - | - |
| Pagos de préstamos | (23,973) | - | (1,941) | - |
| **Flujos de Efectivo Netos de (Utilizados en) Actividades de Financiación** | **17,183** | **-** | **3,059** | **-** |
| | | | | |
| **Incremento (Decremento) Neto en Efectivo y Equivalentes al Efectivo** | **(22,742)** | **2,800** | **(7,995)** | **27,634** |
| Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Estado de Flujos de Efectivo, Saldo Inicial | 19,350 | 28,575 | 27,345 | 941 |
| **Efectivo y Equivalentes al Efectivo, Estado de Flujos de Efectivo, Saldo Final** | **(3,392)** | **31,375** | **19,350** | **28,575** |

## 32. GARANTIAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS, OTROS ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES Y OTROS COMPROMISOS

- La Compañía celebró contrato con la naviera alemana Peter Döhle Schiffahrts K.G. (sociedad relacionada) para la adquisición de tres naves portacontenedores construidas en astilleros polacos. CCNI concurre en partes iguales con la naviera alemana, a través de una subsidiaria extranjera.

Para el financiamiento de la compra de cada nave, CCNI otorgó garantías corporativas por M.USD 5,730 a los bancos alemanes HSH Nordbank A.G. y Deutsche Schiffsbank Aktiengesellschaft.

Al 31 de diciembre de 2009, las naves CCNI Antillanca, CCNI Antofagasta y CCNI Arica, han sido arrendadas por la Compañía bajo la modalidad de Time Charter por un período inicial de cinco años a partir de la fecha de entrega de cada una de ellas.

- Se celebraron contratos de leasing financiero entre DVB Container Finance LLC y la subsidiaria Key Biscayne Marine Inc. por la compra de 1,300 contenedores reefer con pagos mensuales y 12,000 contenedores dry con pagos trimestrales. No existen garantías sobre estos contratos.

Con fecha 5 de enero de 2007, la subsidiaria Key Biscayne Marine Inc. contrató un crédito con DVB Container Finance America LLC. por M.USD 13,279, que al 31 de diciembre de 2009 tiene un saldo por pagar de M.USD 8,283, sobre el cual Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. se constituyó como codeudor solidario (primary obligor). Este crédito tiene vencimiento el 30 de junio del 2012.

En virtud del crédito y de los dos contratos de leasing financiero mencionados anteriormente, CCNI constituyó los siguientes covenants financieros:

a) Mantener en todo momento una caja disponible (caja y equivalentes a caja) mayor o igual a M.USD 10,000.

b) Mantener al término de cada trimestre una diferencia entre Activos Tangibles Consolidados y Pasivos Consolidados mayor o igual a M.USD 50,000. En caso de que el capital remanente del financiamiento fuese menor a M.USD 6,000, esta diferencia debiese ser mayor o igual a M.USD 45,000.

En el caso de la obligación financiera, el incumplimiento de estas cláusulas generaría que la totalidad del crédito fuese exigible en el corto plazo; en el caso de los Leasing Financieros, éste se encuentra respaldado sólo por la posible re-entrega de los bienes.

- A contar de enero de 2008, Agunsa Italia asumió la función de Agente de CCNI en el citado país.

Agunsa paga un sobreprecio de Euros 600,000.00 por la inversión conjunta con los antiguos Agentes y en el contrato de CCNI con Agunsa se estipula que CCNI pagará el citado valor en el evento de poner término al contrato antes de tres años de vigencia.

- Con fecha 10 de marzo de 1997, la Compañía suscribió un contrato de servicios de agenciamiento con Agencias Universales S.A., empresa relacionada, cuyos puntos más relevantes son los siguientes:

- PRIMERO: Por el presente contrato CCNI designa en forma exclusiva como su Agente Portuario a Agencias Universales S.A. en todos los puertos de Chile, y como Agente General y Portuario en los puertos de Perú, Ecuador, Colombia, Argentina y Paraguay. En aquellos países en que el agente no brinde actualmente los servicios descritos precedentemente tendrá una primera opción para ser designado Agente General y/o Portuario por CCNI, cuando ella se establezca directamente o por medio de subsidiarias en el país que corresponda.

- DECIMO PRIMERO: CCNI pagará al agente por sus servicios prestados de acuerdo a las condiciones, comisiones y remuneraciones indicadas en cada anexo por país, los cuales se considerarán parte integrante del presente contrato.

- DECIMO SEGUNDO: Si CCNI da término anticipado o bien no renueva cualquier contrato amparado por éste, cualquiera sea la causa, CCNI estará obligada a pagar una indemnización al agente, cuyo monto será equivalente a un mes de remuneraciones por cada año y fracción superior a seis meses en que el contrato al cual se le está dando término estuvo vigente, contados desde el inicio de la representación de CCNI, con un máximo de 12 años. Para estos efectos, la remuneración mensual será el promedio de la totalidad de las últimas doce remuneraciones mensuales recibidas por el agente en virtud del respectivo contrato.

- En el primer trimestre de 2007 se recibieron 1,350 contenedores refrigerados bajo contrato de leasing operativo de largo plazo, cinco años a saber, con la sociedad "Carlisle Leasing International, LLC".

- Durante el primer trimestre de 2008, se recibieron 418 contenedores refrigerados bajo contrato de Leasing operativo de largo plazo, por cinco años, con la empresa "Geseaco Services Ltd.".

- En Abril de 2009 se suscribió un acuerdo con los propietarios de las naves CCNI Ancud (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valparaíso" mbH & Co. KG), CCNI Angol (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valdivia" mbH & Co. KG), CCNI Anakena (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valdemosa" mbH & Co. KG) y CCNI Atacama (Schiffahrtsgesellschaft MS "Valvella" mbH & Co. KG) para rebajar los pagos de arriendo desde el 01 de abril de 2009 hasta el 31 de marzo de 2010. Con el objeto de resguardar el cumplimiento de los pagos estipulados en los contratos de Time Charter de las naves mencionadas, se entregaron en garantía las participaciones dormidas que CCNI mantiene en las sociedades alemanas Marie Rickmers Schiffarhtsgesellschaft mbH & Cie. KG por M.USD 1,000 y en Sophie Rickmers Schiffarhtsgesellschaft mbH & Cie. KG por M.USD 1,000 y los respectivos intereses.

- Durante el ultimo trimestre del 2009, la Compañía prepagó el préstamo hipotecario del Banco Santander Santiago, levantando la hipoteca que recaía sobre el inmueble que la Compañía posee en el piso 17 del Edificio del Pacífico ubicado en la Comuna de Las Condes, Santiago de Chile.

| Acreedor de la Garantía | Deudor | | Tipo de Garantia | Activos Comprometidos | | | Saldos pendientes | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre | Relación | | Tipo | Moneda | Valor Contable | Moneda | 31-12-2009 | 31-12-2008 | 01-01-2008 |
| Banco Santander - Santiago | CCNI | Acreedor | Hipotecario | Inmueble | M.USD | - | UF | - | 54.467,68 | 61.016,93 |

- Debido al plan de fortalecimiento financiero la empresa adquirió pasivos por un monto de M.USD 20,000, como garantía del nuevo préstamo se encuentran prendados el Piso 17 y 18 del Edificio del Pacifico y la Quinta de Limache.

| Acreedor de la Garantía | Deudor | | Tipo de Garantia | Activos Comprometidos | | | Saldos pendientes | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre | Relación | | Tipo | Moneda | Valor Contable | Moneda | 31-12-2009 | 31-12-2008 | 01-01-2008 |
| Banco BBVA Chile * | CCNI | Acreedor | Prenda | Inmueble | M.USD | 6,868 | M.USD | 20,000 | - | - |

*****Actuará como agente de garantía por sí mismo y como Banco Participe, según contrato de financiamiento y en representación de los siguientes bancos; a) Banco de Chile; b) Banco Santander; c) Banco Security.

## 33. SITUACION FINANCIERA

La Compañía ha sido afectada por la crisis económica mundial y en especial por la baja en el mercado de fletes de transporte marítimo. Tal como se desprende de los estados financieros, ha disminuido sus ingresos y consecuentemente ha determinado pérdidas en los períodos presentados, lo cual refleja una disminución de su patrimonio. Lo anterior ha significado que al 31 de diciembre de 2009 y 2008 presente capital de trabajo negativo y el patrimonio resultante sea inferior al monto de M.USD 50,000 exigido por el covenant otorgado por el crédito con el Banco DVB Container Finance America LLC (descrito en la nota 32), lo cual determina una situación transitoria de incumplimiento.

Basado en lo anterior, la deuda vigente con el DVB Container Finance America LLC al 31 de diciembre de 2009 y 31 de diciembre de 2008, ascendente a M.USD 8,283 y M.USD 10,012 se presenta como Pasivo Corriente en el Estado de Situación Financiera.

Con el propósito de mejorar la situación financiera y de resultados la Administración Superior de la Compañía ha formalizado un Plan de fortalecimiento financiero cuyos detalles fueron explicados mediante Hecho Esencial informado a la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha 26 de agosto de 2009 y que consta de los siguientes acuerdos del Directorio:

- Se inició un plan de fortalecimiento financiero que involucró un monto aproximado de 105 millones de dólares, mediante: (i) un aporte de capital por parte de sus actuales accionistas por 20 millones de dólares; (ii) la obtención y/o renegociación de créditos bancarios por aproximadamente 20 millones de dólares; (iii) la reducción de las tarifas de los arriendos de naves vigentes, con los respectivos dueños de las mismas (armadores) por una cifra estimada de 65 millones de dólares, para capitalizar en un próximo aumento de capital, según se indica más adelante.

- Consecuente con lo anterior, suscribió un acuerdo con la mayoría de los armadores con los cuales CCNI mantiene contratos de arriendo, cuyos aspectos principales son: a) Una rebaja en los pagos de los valores unitarios de los arriendos de aproximadamente un 25%, con efecto al 1 de junio de 2009 y hasta el vencimiento de los respectivos contratos; b) La rebaja en los pagos será capitalizada por los armadores, quienes ingresarán a la propiedad de CCNI mediante la compra de acciones que se emitirán con ocasión de un aumento de capital; c) Aumentar el capital de CCNI por aproximadamente 52.5 millones de dólares, de los cuales los actuales accionistas deberán aportar un mínimo de 20 millones de dólares. El aumento de capital a realizar será por el precio actual de mercado de la acción, equivalente a USD 0.33 por cada una. Vencido el período de opción preferente, esto es, suscrito y pagado por los accionistas actuales un mínimo de 20 millones de dólares, los armadores suscribirán y pagarán todo o parte del remanente, por un monto equivalente a la rebaja de pagos señalada en la letra a) anterior, el que suscribirán y pagarán al precio de USD 0.67 por acción; y, d) Obtener y/o renegociar con la banca los créditos bancarios que tiene la Sociedad en el corto plazo, para el mediano plazo, de tal manera que éstos no tendrán amortización de capital durante a lo menos los 18 primeros meses.

- Se convocó a los señores accionistas a Junta Extraordinaria, para el día 11 de septiembre de 2009, con la finalidad de dejar sin efecto parte de los acuerdos de la Junta Extraordinaria celebrada el 19 de octubre de 2007 y acordar las medidas necesarias para llevar a cabo el plan de fortalecimiento antes descrito.

Al 31 de diciembre de 2009 se suscribieron y pagaron 64,109,577 acciones de pago correspondientes al aporte de capital señalado en la letra (i) y en la letra c) de los acuerdos de la Junta Extraordinaria de Accionistas del 11 de septiembre de 2009, el aumento efectivo de capital fue de USD 21,156,160.41. Asimismo, en relación con el saldo remanente de 94,981,332 acciones que no fueron colocadas en la oferta preferente a los accionistas vigentes a esa fecha, el Directorio acordó que, conforme a lo facultado en la Junta Extraordinaria antes citada, se destinen aproximadamente 76,6 millones de acciones para ser suscritas y pagadas, a un precio de USD 0.67 por acción, por los armadores que firmaron con CCNI el acuerdo de rebaja de arriendos de naves, según lo previsto en el Plan de Fortalecimiento Financiero, todo lo cual quedó concluido el 29 de enero de 2010.

Con fecha 21 de diciembre de 2009 se liquidaron los compromisos de corto plazo ascendientes a un pago por capital de USD 14,100,000.00. Esa misma fecha se tomaron obligaciones de largo plazo por un monto de USD 20,000,000.00 conforme a lo señalado en letra (ii) del Plan de Fortalecimiento Financiero.

Con el cumplimiento de estos dos requisitos, la Compañía quedó en condiciones de realizar el canje de acciones con los armadores partícipes del Plan por un monto aproximado de 51 millones de dólares, lo cual se materializó el 29 de enero de 2010.

Vale destacar que para el 2010 la Compañía ha abordado una serie de iniciativas en búsqueda de mejorar en términos operacionales su resultado. Dichas iniciativas incluyen, pero no se limitan, a la apertura de un nuevo servicio en la costa este de Sudamérica pasando por África y llegando a Asia, y el transporte de vehículos usados desde el Asia al África.

## 34. HECHOS POSTERIORES

a) Con fecha 22 de enero de 2010, se prepagó totalmente la obligación adquirida el 21 de diciembre de 2009 con el Banco Internacional por USD 3,000,000.00 en el marco del punto (ii) del Plan de Fortalecimiento Financiero.

b) Con fecha 26 de enero de 2010, se informó la inscripción del Remate en la Bolsa de Comercio de Santiago para el día miércoles 27 de enero de 2010 de 76,597,119 acciones a un precio mínimo de USD 0.67 por acción, lo que totaliza un mínimo de USD 51,320,070. Este remate corresponde exactamente al canje de acciones con los armadores partícipes del Plan de Fortalecimiento Financiero, quienes adquirieron el 17.5% de la propiedad de CCNI. Consecuentemente, con este acto se perfeccionó en su totalidad el Plan de Fortalecimiento Financiero descrito en Nota 33, quedando la Compañía en cumplimiento del covenant financiero de patrimonio mínimo definido en el financiamiento bilateral cerrado con el Banco alemán DVB Container Finance LLC con fecha 05 de enero de 2007.

Paralelamente, se pagó a los armadores la deuda vigente por arriendos de naves y, además, se anticiparon pagos de arriendos a los mismos armadores. La distribución y devengo en resultados de los citados pagos, sin efecto en los futuros flujos de fondos, es como sigue:

Año 2009 M.USD 16.723 (costo ya registrado).
Año 2010 M.USD 24.311
Año 2011 M.USD 9.108
Año 2012 M.USD 1.178

c) En sesión de Directorio del día 28 de enero de 2010, el Directorio tomó conocimiento que la Compañía no cumple con los requisitos establecidos en el artículo 50 bis de la Ley de Sociedades Anónimas para constituir Comité de Directores. Por lo tanto, y conforme a lo señalado en el inciso segundo del citado artículo, el Comité que se había constituido en CCNI ha dejado de funcionar y cesó sus funciones con fecha 31 de diciembre de 2009.

En la misma sesión se acordó, en razón a lo señalado por la Ley de Sociedades Anónimas en su artículo N° 147, la Política General de Habitualidad para Operaciones con Partes Relacionadas, la cual está puesta a disposición de los señores accionistas en las oficinas sociales y en la página Web de la sociedad (www.ccni.cl).

d) Con fecha 03 de marzo de 2010 se emitió respuesta al Oficio Circular 574 de la SVS respecto a la situación de la compañía luego del terremoto acaecido el día 27 de febrero de 2010 en la zona centro sur de Chile, en la que se comunica que:

- La Compañía se encuentra en continuidad de operaciones con la sola restricción de las recaladas en la bahía de Concepción, que por los daños en las estructuras portuarias, no se pueden efectuar directamente en un plazo no determinado. Las cargas con origen y destino a este lugar, serán embarcadas en los puertos de Valparaíso y San Antonio según corresponda. Los puertos del centro del país se encuentran con daños parciales, que permiten la operación de las naves en los sitios no dañados.

- En la bahía de Concepción los contenedores vacíos que estaban en el depósito de San Vicente sufrieron daños, cuya magnitud se está evaluando. Existen seguros comprometidos y la cantidad de contenedores no es significativa, por lo que en ningún caso afecta la continuidad de las operaciones de la empresa.

- En cuanto a nuestras oficinas, en Santiago sufrieron daños menores en tabiquería y el quiebre de algunos cristales, que no afectarán el normal funcionamiento de la empresa; y las de Valparaíso no sufrieron daño, por lo que se encuentran funcionando en su totalidad.

- Adicionalmente, nuestros sistemas de comunicaciones y datos se encuentran operativos.

e) Los presentes estados financieros han sido aprobados para su emisión por el Directorio de la Sociedad en sesión celebrada el 25 de marzo de 2010.

## 35. MEDIO AMBIENTE

La Compañía se desenvuelve en el mercado de los servicios de transporte marítimo internacional, por lo que no incurre en desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control de cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

## 36. ADOPCION DE NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACION FINANCIERA

En conformidad a lo establecido sobre esta materia por el Colegio de Contadores de Chile y por la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad y sus subsidiarias adoptaron integralmente las Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF (IFRS de acuerdo a su sigla en inglés) a contar del ejercicio 2009. Como consecuencia de lo anterior, se originaron cambios sobre el patrimonio inicial al 01 de enero de 2009. Asimismo, para efectos comparativos, los estados financieros consolidados del ejercicio 2008 fueron preparados y presentados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS) que difieren respecto de los estados financieros presentados bajo Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile y aprobados por el Directorio. Todos aquellos efectos generados por las diferencias en los principios contables entre IFRS y los principios contables generalmente aceptados en Chile al 01 de enero de 2008 (denominada Fecha de Transición) fueron registrados con cargo o abono a Patrimonio Neto de esa fecha.

Se presenta a continuación la conciliación de situación patrimonial al 01 de enero de 2008

**CONCILIACION DE SITUACION PATRIMONIAL POR APLICACIÓN IFRS (ADOPCION POR PRIMERA VEZ)**

| | Saldos PCGA Anteriores 31-12-2007 | Efecto de la Transición a IFRS | Saldos IFRS 01-01-2008 |
|---|---|---|---|
| **Activos, Corrientes** | | | |
| Deudores Comerciales y Otras cuentas por cobrar, neto | 76,490 | 582 | 77,072 |
| Activos por Impuestos Diferidos, Corriente | 632 | (632) | - |
| **Activos, Corrientes, Total** | **123,488** | **(50)** | **123,438** |
| **Activos, No Corrientes** | | | |
| Propiedades, Planta y Equipo, Neto | 53,526 | 11,102 | 64,628 |
| Inversiones en Asociadas Contabilizadas por el Método de la Participación | 10,901 | 9,397 | 20,298 |
| Activos Intangibles, neto | 6,821 | (4,526) | 2,295 |
| Activos por Impuestos Diferidos, No Corriente | 11,089 | (763) | 10,327 |
| **Activos, No Corrientes, Total** | **88,272** | **15,210** | **103,483** |
| **Activos, Total** | **211,760** | **15,160** | **226,921** |
| **Pasivos, Corrientes** | | | |
| Provisiones, Corriente | 6,140 | 1,272 | 7,412 |
| Ingresos Diferidos, Corriente | 1,112 | 553 | 1,665 |
| **Pasivos, Corrientes, Total** | **116,715** | **1,825** | **118,542** |
| **Pasivos, No Corrientes** | | | |
| Préstamos que devengan Intereses, no Corriente | 34,990 | 38 | 35,028 |
| Provisiones, no Corriente | 1,178 | 607 | 1,784 |
| Pasivos por Impuestos Diferidos, no Corriente | - | 1,865 | 1,865 |
| **Pasivos, No Corrientes, Total** | **36,168** | **2,510** | **38,677** |
| **Patrimonio Neto** | | | |
| **Patrimonio Neto Atribuible a los Tenedores de Instrumentos de Patrimonio Neto de Controladora** | | | |
| Resultados Acumulados | (3,110) | 10,825 | 7,715 |
| Participaciones Minoritarias | - | - | - |
| **Patrimonio Neto, Total** | **58,877** | **10,825** | **69,702** |
| **Patrimonio Neto y Pasivos, Total** | **211,760** | **15,160** | **226,921** |

El Oficio Circular 456 del 20 de junio de 2008, emitido por la Superintendencia de Valores y Seguros, exige una conciliación entre los estados financieros presentados bajo Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile durante el año 2008 y su presentación actual bajo Normas Internacionales de Información Financiera, dicha conciliación se presenta a continuación.

| Conciliación Patrimonio al 31-12-2008 | Monto M.USD |
|---|---|
| **Patrimonio Neto al 31-12-2008 según PCGA** | **65,525** |
| **Interés Minoritario** | **-** |
| **Efecto en resultado del período** | **(31,314)** |
| **Reserva convergencia IFRS** | **10,825** |
| Terrenos | 2,823 |
| Bienes raices | 3,021 |
| Maquinarias y equipos | 289 |
| Activos en leasing | 7,263 |
| Inv.empresas relacionadas | 38 |
| Imptos. Diferidos a largo plazo | (722) |
| Provisiones | (1,281) |
| Provisiones Largo plazo | (606) |
| Interes Minoritario | - |
| **Patrimonio Neto al 31-12-2008 según IFRS** | **45,036** |

| Conciliación Patrimonio al 01-01-2008 | Monto M.USD |
|---|---|
| **Patrimonio Neto al 01-01-2008 según PCGA** | **58,877** |
| **Interés Minoritario** | **-** |
| **Efecto en resultado del período** | **-** |
| **Reserva convergencia IFRS** | **10,825** |
| Terrenos | 2,823 |
| Bienes raices | 3,021 |
| Maquinarias y equipos | 289 |
| Activos en leasing | 7,263 |
| Inv.empresas relacionadas | 38 |
| Imptos. Diferidos a largo plazo | (722) |
| Provisiones | (1,281) |
| Provisiones Largo plazo | (606) |
| Interes Minoritario | - |
| **Patrimonio Neto al 01-01-2008 según IFRS** | **69,702** |

| Conciliación Ganancia o Pérdida | 01-01-2008 31-12-2008 M.USD |
|---|---|
| **Ganancia (Pérdida) según PCGA** | **646** |
| Depreciación IFRS | (1,057) |
| Devolución Amortización | 233 |
| Fluctuación de Cambio | 12 |
| Impuesto Diferido | 23 |
| Contratos Onerosos | (30,523) |
| Interés Minoritario | - |
| **Ganancia (Pérdida) según IFRS** | **(30,666)** |

No se originaron diferencias en los Flujos de Efectivo producto de la adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera.

- 0 -